Fan
27.44378
J296 M

抗戰小叢刊之十六

蔣委員長為日汪密約告全國軍民書

蒙藏委員會編譯室印行

中華民國二十九年四月出版

歡迎蒙藏回族同胞

直接訂閱

內容豐富
譯文流利
言論公正
消息確實

之

漢蒙藏回合璧

蒙藏月報

編譯者：蒙藏委員會編譯室

發行者：蒙藏委員會編譯室

價目：全年四元。半年二元二角，每期四角

蔣委員長爲日汪密約告全國軍民書

汪逆兆銘於上年十二月三十日所簽之賣國密約——「日支新關係調整要綱」及其附件——最近經汪逆黨羽高宗武陶希聖兩氏，揭發全文，舉國憤激，蔣委員長特於一月二十四日發表爲日汪密約告全國軍民書，痛斥其妄，——茲錄其原文如下：

近日中外各報所披露的汪逆賣國文件，有「日汪」在上海簽定而由犬養健携回東京的「日支新關係調整要綱」，以及汪逆向敵方提出成立僞政府的必具條件，和敵方的答覆，這幾個文件，全國同胞披閱之後，對敵閥與汪逆的陰謀奸計，必有更進一步的認識了，由這幾種文件內容，我們可以明瞭敵僞經年這幾個月來醞釀進行鬼蜮勾結的一般，我們可以察知敵國在一月初所謂「興亞院」開會討論的內容，我們更可以由此認識汪逆裝腔作勢盡討價還價醜態，以及他賣國行爲的狡狠，在我們未曾見到這個文件以前，我們早知道汪逆是不惜將整個國家和世代子孫的生命奉送給敵國的，現在這個文件已披露了，

我要請全國同胞鄭重注意這個文件的內容，再閱讀我在前年十二月指斥近衛聲明的演講，再拿所謂「日支關係調整要綱」和近衛聲明作一個對比，就可以知道我在一年多以前，批評近衛聲明時所說的「日本眞正之所欲，乃在整個吞併我國家與根本消滅我民族」，以及「近衛聲明是敵人整個吞滅中國獨霸東亞進而征服世界的一切妄想陰謀的總自白」，這幾句話到今日來看，更可以證明其爲正確，絕不是過甚其詞，我曾告訴大家，近衛聲明骨子裏暗藏機械利刃，現在機括一動，鋒刃畢露，這個「日支新關係調整要綱」，把近衛聲明「東亞新秩序」的一字一句，都具體化了，這一個敵僞協定，比之二十一條兇惡十倍，比之亡韓手段更加毒辣，我敢信稍有血氣有靈性的黃帝子孫中華國民，讀了這一個文件，一定髮豎指皆裂。

首先請大家注意所謂「日支新關係調整要綱」及其附件，汪逆一年來屢隨着敵人，顛顛向世界標榜的，不是所謂無害于中國獨立自由的和平嗎，便不是津津樂道所謂「善鄰友好」「共同防共」「經濟提攜」，以爲無傷於中國的獨立生存嗎，現在我們大家從他們簽定的條件中，可以看出這三個特別用語的意義，我們再給他簡單明白的說穿了吧，所謂「善鄰友好」，就是「日支合併」，所謂「共同防共」，就是「永遠駐防」，所謂「經濟提携」，就是「經濟獨佔」，這就是近衛聲明中所希望於汪兆銘將要成

立的「更生中國」，亦就是「奴隸的中國」的要綱，這就是敵國以「分擔建設新秩序職責」的名義強迫「中國」分擔「支解中國自身」的任務，試想世界上兇徒殺人，強迫被殺者引頸就戮，也就够兇暴了，還要在行使解剖手術的床上，強迫支解者自剖其肺腑，這不是往古來今破天荒的殘酷嗎，這個文件內容的狠毒，我不屑一一列舉，我祇大略舉其要點：（一）請看他的原則包含些什麼，第一就是要在「建設東亞新秩序」理想之下，相互善隣而「結合」，設定「日支滿」三國一般的提携善隣友好而至於「結合」，這不是「日支滿不可分」的實現嗎，「東亞協同體」成立之日，不就是中國獨立國家的消滅嗎，其次，就是對華北及蒙古（原文是蒙疆）為國防上及經濟上强度結合地帶，而在蒙古特別設定軍事政治之特別地位，試問這所謂國防，是誰的國防，中國的領土上，要為日本的國防作成「强度結合」設定特殊地位，這樣的中國，還能算是一個獨立國家嗎，其次是在長江下流要設定經濟上「强度結合」地帶，這「强度結合」是什麼，是膠呢，是漆呢，還是所謂「渾然一體」的不可分呢，明白此說，你的就是我的，再明白些說，中國的都是日本的，凡是中國所有的一切，日本都應該據而有之罷了，再其次，是華南沿海島嶼設定特殊地位，從此閉鎖中國，不許與海外自由交通，使我們南疆的屏藩，變為日本進出南洋的踏脚板，變為日本在太平洋與印度洋上對美作戰的根據地，這些都是「日支新關係調整中」不可違背

的原則，而這些具體事項，還要在其他附件作更詳細繁瑣的規定，（二）先從「善鄰友好」說起，其條款內所載者，一則曰「渾然相提携」，二則曰「各般的講求互助連環之手段」，「連環」的意義，我曾比之於漢奸們子孫入十八層地獄的鎖鍊，想大家必能回憶，至於「渾然相提携」，眞是日本最近特創的新語，汪兆銘說「近衞聲明輪廓明白」，而敵遂所要的是「渾然」，汪兆銘輩居然還老着面皮說，經濟合作有範圍有限度，而敵遂答之以「渾然」，什麼是「渾然」呢，中國文字內有「渾然無迹」的成語，又凡一切纏綿而記憶不起的叫作「渾忘」，所謂「渾然」，祇是無畔岸無蹤影的意思，提携到了相互之間無分限無影迹，除非是「合併」，這不是一個吞噬的說明嗎，（三）要僞組織并承認「滿州帝國」，而後中國領土主權由日滿來尊重，試想承認了僞滿，還說是尊重中國領土及主權，而中國的領土和主權，還要由割出去的僞滿傀儡來尊重，這是戲弄呢，還是侮辱呢，（四）不但宣傳與教育就是政治外交和貿易，是以破壞相互好誼者，不獨現在，即將來亦禁絕之，換一句話說，中國境內凡有不便於日本者，一概永遠禁絕之，（五）「對於第三國關係，不採取違反相互提携的基礎之措置」，這就叫中國的外交權，從此整個聽命於日本，不許有自由獨立之餘地，這是不是完全成中國於日本的附庸，此外還要派遣顧問於「新中央政府」，於強度結合地帶及其他特定區域，這就是要對中國層層設置監視人員，（六

）努力於文化融合與創造，這就是從此不許中國有獨立的文化，不許中國人有文化上自己的創造，（七）再看所謂「共同防衛」範圍之內所說的，不但是「共同防共」，還要協力於共通治安的維持，這「共通的治安」的新名詞，就是要把整個中國變為日兵駐防區域的註解，就是駐兵於全中國任何地點的張本，（八）於是說到「防共」就圖窮匕見的說，要駐兵於華北蒙疆各要地，於是還要締結防共軍事同盟，於是還須中國承認日本艦船部隊得在長江沿岸特定地點和華南島嶼長期停泊，因為這些地點，離日寇的假想敵蘇聯太遠了，不能應用到「防共」一字上來，所以在上文要製造共通的治安之維持的一句話來應用，而駐兵區的鐵道航空通訊主要港灣水道，日方還保留着軍事上的「要求權」和「監督權」，至於中國本國之軍警配置，和軍事設施，要限至最少限度，而且這個最少限度的軍警建設，還要由日本派遣顧問協力行之，試問什麼是協力，監視而已，支配而已，（九）再看看所謂經濟提攜的內容怎麼樣，首先是要互助連環，其次還要「經濟結合」，整個掠奪中國的經濟，甚至中國財政經濟政策乃至關稅相海關制度之建立，都要受他的支配，受他的限制，受他的統制，（十）關於資源開發，關於關稅交易，關於航運交通通訊和氣象測量，均要以便利日本的援助協力和物資需要的主旨，締結所要之協定，（十一）資源的開發和利用，在華北內蒙要與日本以特殊的便利，又在其他地域，關於特定資源，也要給日

本以所要之便利，而其所謂全國交通勢力之重點，乃包括整個中國之航空，華北（包含臨海地帶在內）之鐵道，中日之間及中國沿海之海運長江水運，及華北與長江下流之通訊等等，以上種種，就是日本要將中國所有的一切，囊括以盡，連我同胞人人的衣食住行，都要受他日本的支配而毫無自由的餘地，上述各項，他們還恐未能列舉完備，在備攷欄內，更規定須與日方秘切協議，以爲隨時要索的張本，除此以外，還有規定僞中央與南京華北及蒙疆三傀儡組織的關係，內容甚爲瑣細，而且也要精研，無非是一塊塊肉割開來便其吞嚥，尤足令人注目者，便是廈門與瓊州島特別各列爲一條，廈門要設爲特別行政區域，而海南島上要承認日本之特殊地位，使之有權處理航空通訊海運之事項，和國防（丁）必需資源之開發利用事項，這還不是乾脆的說廈門與瓊州島要是永久割讓於日本就完了麼，而其沒有明舉的，還有所謂華南沿海岸特定之島嶼，我們須注意，這就是日本決心掀起太平洋上的風雲，而要以我神聖禹域之資源黃帝子孫的血肉作他南進北進冒險並舉的資本，綜觀這一個密約，較之民國四年日本向袁世凱所提出的二十一條，不知道要廣泛毒辣到多少倍，這個賣國條件如果見之於實行，中國就陷於萬劫淪亡四萬五千萬黃帝子孫眞無噍類，而東亞與世界的禍害更不知伊於胡底，可是喪盡天良的漢奸汪兆銘，竟於去年十二月卅日欣然簽字，在這個萬劫不復的賣身契上，請問全國同胞，這是和平呢還，是賣國呢，這是

國交調整呢，還是亡國條件呢。由這個條件的實行中國獨立自主是可以由此確保呢，還是從此永遠斷送淨盡呢。

尤其令人痛憤的，請全國同胞再看一看汪逆的卑劣無恥到如何的地步，在他向敵方提出的「新政府成立前所急望於日方者」一個文件中，他所認爲「中央政府成立之必具條件是什麼，」對於關稅之存廢國家民族生死存亡的領土主權行政等等，他一切都可以不管，而所爭者乃是四千萬的款項之借支，以及關稅鹽稅之轉移，明白的說，汪兆銘向敵人所要求的，第一是錢，第二是錢，第三還是錢，有了錢，就可以一概不爭，此外他所要請者，是開放南京上海間長江之一段，再其次，是京滬間的通行問題，和憲警檢查權，以爲有此數項，便可保障他個人的安全，大家知道，狗偷鼠竊，總是賊胆心虛，何况汪兆銘的生平，本是這樣一個患得患失反覆無恥的脚色，他要求長江開放，何嘗是專爲欺騙英美諸國，要求通行證和憲警權，何嘗更有其他目的，實在是準備不得了時，他可以從海上陸上脫走，因此這三項，第一是要命，第二是要命，第三還是要命，有了錢，有了命，他就可安心作傀儡。所以除此而外，便一概可以不爭，祇有對於這兩點一定要低聲下氣向敵人請求，還設其辭曰，要「更變人民觀感，改善人民心理」，你看他拿我們同胞當作什[illegible]可是日本方面怎麼答覆他呢，日方最後的答覆，是很簡單的，就

是「動用四千萬元一層，必須日支新關係調整之原則及其他過渡辦法得到締約時，則有設法以副皇軍的準備，」其他對於關稅收入，還是仍舊要存放正金銀行，而華北及內蒙部分，還要另外保留，關於長江開放，乾脆的拒絕了，關於通行證與憲警檢查，要待滿應治安狀況等現地之實情，而由日支雙方之關係官憲協議再定，我們要注意敵方所謂「得到締約」一句話，就是要汪賊簽訂了「日支新關係調整要綱」賣國條件，給了他永不及悔的保障，纔會付這四千萬元賣國的款項，我們由此可以知道汪賊所以要在十二月卅日滿盤承諾的緣故了，我們由此可以知道十一十二月間上海漢奸報紙徬徨焦急與瞎作態的內幕了，漢奸們粉飾場面的伎倆，畢竟敵不過他主子的壓力，惶懼逡巡的心理，畢竟戰勝不了他抱笏登場的私慾，奸逆的醜惡心事，試看這幾個文件，已不必待我再加闡明了，我祇是提醒現在還有極少數過於忠厚專以君子之心度小人之腹的同胞們．不免迷惑於汪逆過去甘言欺詐的煙幕彈的，讀了這幾件替他自己內幕暴揭出來的文件之後，請問作何感想。

敵閥和漢奸本來是針芥相投，沆瀣一氣，分不出誰先誰後的，我們如果說敵閥來勾引漢奸，也更可以說是敵閥的妄行狂瀾。是受了賣國漢奸的教唆與鼓勵，試看這一年以來，敵國內部由近衛而平沼，由平沼而阿部，由阿部而米內，換來換去，脫不了少壯軍閥的掌握，現在敵國新閣登場，米內的首次談話

是要援助「新中央政府」的產生，而劈頭第一語，却是顧請「全國有一致團結以建立東亞新秩序的必要」，這可以看出敵國政界和民間都有不一致的實情，可以知道敵國之內也還存在着不少頭腦清楚的分子，知道這樣滅人國家的狂妄企圖，結果必陷日本自身於滅亡的，無論少壯軍閥是怎樣的脅上欺下，畢竟掩不住敵國內部的矛盾與不一致，可是這一個不一致，並不關於傀儡政權的成敗，我在幾個月前早經斷定，漢奸偽組織，是遲早要出現的，我又說「無論敵人製造幾十個偽組織，無論這種偽組織假借任何名義，吾人只認爲日本之奴隸，其對內對外決不發生絲毫效用，亦決不能損害我黨國於毫末」，我們都知道一個人既作漢奸，存心賣國了，必然會賣絕他祖宗和子孫，所以對他的賣國條件，我們並不如何驚異，我們今天是抗戰第一，四萬萬五千萬同胞抱定決心，保障中華民國的獨立生存，任何力量，任何詭謀，絕對亡不了我們中國，可是這一次汪逆賣國文件的披露，畢竟是有重要的意義，如果不是他的內部有人發動天良，把這個密約公布於世，我可斷定不論敵閥和漢奸，必定要遮掩其全部或者至少一部，以蒙住世人的耳目的，而喪了靈魂的汪逆，還要繼續着對我們一般忠厚同胞用花言巧語不斷的來欺騙，現在這個密約何時遞交，何時簽字，何時帶囘敵京，以及敵閥如何頤指氣使的脅迫，如何涕淚縱橫的誘騙，人證已有了，物證也有了，汪賊和敵閥雖欲抵賴，也無從抵賴，雖欲改竄掩飾，看他又如何改竄掩飾，

還可以讓我們同胞知道，汪賊的所謂和平運動，是不是賣國運動，更可以知道由近衛聲明東亞新秩序所推演出來的毒計，畢竟是怎樣的險惡，如果我們不堅決抗戰，使敵軍崩潰，敵閥消滅，不但中國國家和民族將皮骨無存，就是太平洋有關的各國，也將要陷於不能倖免的刧運，這可以讓世界各友邦知道，敵國在偽裝媚美親俄與調整各國外交的姿態之下，是掩蔽着怎樣的野心，是在同一時間進行着如何的工作，這也可以讓敵國民衆知道，他們軍閥是怎樣的認識自已兵力不够，要涕泣哀求的假手漢奸來結束中日戰爭，而一方面又是如何的卑劣狂妄，以日本的國運爲孤注，來對世界作更大的冒險。

我們全國抗戰，有堅强無比的決心，可是我時刻系念着我們淪陷區域內受盡傀儡組織壓迫欺騙的同胞，我知道漢奸國賊蠱惑欺騙的對象，是始終集中於我們海內外忠厚同胞，尤其是在淪陷區內同胞身上的，這一年以來，汪兆銘到處散播妖言，講什麼「和平無望，我也跟着殉國；如果和平有望，而和平條件無害於中國之獨立自由，爲什麼不可講和平？」又是什麼「日本所求，祇是經濟合作」，又說什麼「日本以道義觀念代功利思想，不以戰勝者自居，且有同憂患之誠意」，又說什麼「日本輿論主張尊重中國之主權獨立」，又說什麼「日本若要滅亡中國，則以全力繼續作戰便了，何必更有話說」，我們同胞中間，存心過於忠厚的，聽了他這些話，不免多少爲其所麻醉，似乎覺得其事可疑，而其實致非無因的樣

子，現在他狠毒貪劣的本來面目，隨着賣國文件，一齊揭露出來了，我們同胞想一想，汪兆銘翻來覆去所說的「老實話」，那一句不是絕對的謊話，假作慈悲，關心同胞痛苦的甜言蜜語，原來就是要騙我們同胞世世子孫跌入萬丈深淵爲敵作倀的慣技，他自謂「一年以來，殫心盡力，和日本朝野開誠討論」的「和平方案」，現在分明擺在國人的面前，就是這樣的一個方案，我們同胞這就可以明白汪兆銘一年以來所殫盡心力的，無非是替敵閥建造滅亡中國的路子，替敵閥構築陷死中國國民的圈套，大家當還記得他在去年七月九日對海外的廣播，他不是說「兩國交戰，都是由停戰而議和，由講和而撤兵，交戰形勢依然存在，撤兵從何說起？」拿這一套說法，替敵閥來勸誘來辯護嗎，他不是還到了廣州，坐在敵軍司令部裏說，要實現廣東的局部停戰嗎，同胞們想一想，自五年以來，我們前綫幾次血戰，愈打愈強，現在連汪兆銘漢奸機關報中華日報，也可以藉着前綫將士的犧牲，來說幾句騙人硬話，像所謂「日本希望和平，乃出發於不能擊敗中國」等等一類話的時候，敵閥所挾持而出擬交漢奸迫令簽訂的，還是這樣一個「日支新關係調整要綱，」如果眞像汪兆銘所說的先停戰後講和，那還有什麼和可講呢，一經停戰，還不是無條件的要中國乾脆投降就完事嗎，還不是將這個「日支新關係調整要綱」更加可以用猙獰的面目，放肆無忌的擲了出來，要你承認嗎，那還有什麼撤兵不撤兵可講嗎，唯其我們全國一致沒有人

上他的當，所以汪兆銘祇好千辛萬苦在偷偷摸摸中間和敵閥私訂這種賣國契約，當他的主子不肯交付四千萬元借款的時候，便從他的嘍囉嘴裏發出「吾等又何必組織中央政府，豈吾等亦將淪爲漢奸之流乎，」一類的牢騷，這足以證明祇要我們同胞意志堅定，汪兆銘的賣國奸謀，是斷然沒有法子稱心遂願而成功的，既然已沒有法子實現他這樣僥倖狂妄的毒計的。

汪兆銘簽訂這個賣國密約以後，他再預算如何做法呢，敵閥又將採取怎麼樣的手段呢，這都是我們全國同胞心中所必然引起的問題，但我以爲這些都不重要，不値得注意，只要我們守定一貫不變的國策繼續抗戰，自能夠以最後勝利的光明，消散這種鬼蜮幢幢的黑影，先說汪逆罷，汪逆在這個賣國契約將近簽訂的時候，他躊躇滿志極了，先是他的機關報（中華日報）說什麼「全面的和，不能實現，除了由局部的和漸致於全面的和，以外無辦法」，繼而汪逆自己在去年十二月二十九日，又發表了一篇豔電聲明，說「目前所有的問題，只是和平原則的能否實現，和平方案能否完成的問題」，又說「具體和平條件的能否獲得，有待於和平運動，獲得之後期其實現，亦有待於和平運動」，這一半是他還想掩飾其已簽字的事實，一半也是要回答他主子的顧慮，所以自今天以後，必然還是致力於他的所謂「和平運動」就是想一由局部的和，漸致於全面的和」，他一定是急於拉攏醜類，組成僞府，盜竊名義，作爲敵

有這個「日支新關係調整要綱」的主體，他或者還妄想即使沒有第三國承認他的僞府，亦必然可以造起一些糾紛和麻煩來，使若干國家同他的僞政府，發生事實上的往來，至於「局部的和」，他所謂「局部」是怎麼說呢，這就是說日軍所佔領的南京城，就是他所能作主出賣的「局部」，再以這個「局部」作基礎，假借他主子的力量，和我們全國抗戰軍民作對敵，來殘害我們全國不願作亡國奴的每一個同胞，而後妄想由此達到「全面的和」，就是出賣整個的國家，以償他主人之大欲，他的打算，就是如此，他說他「已不能再有顧慮」了，但我要問我們同胞，我們難道對於這種傀儡不殺，寄生驅殼上的漢奸，還有什麼顧慮嗎，我們眞不屑措意他這種僞組織，更不屑注意他將怎麼樣「斷送至於全面的和」，我們只認定這種漢奸賊類的僭竊者什麼名義，終不過是日本的一個奴隸，奴隸是沒有獨立的人格的，我們現在一個打擊，到消滅了他的主子敵國軍閥爲止，他的主子消滅了，寄生體的奴隸，豈不也就完了，不過中國史上又多添一個秦檜劉豫張邦昌的後身，供後人痛憤而已，中國的民族意識和夷夏大義，總是每逢有漢奸國賊出現之時，更是砥礪發揚之會，我相信我們全國軍民，忠義激烈的奮鬥，必然隨着這個漢奸賣國行爲的具體化而更見堅強，更見饒勇，更見普遍。

至於敵閥以後怎樣，我們也大略可以推測，我猜敵閥以後的行動，不外兩條路，一條路一面操出漢

姦，一個「盡索敝賦」的把他僅餘可調的兵力調了出來，繼續加緊向我們進攻，以便他們軍部可以向議會要索軍費，同時可以掩塞他民眾的不滿和責備；第二條可能的路，或者是他自己覺得力竭，如再調其他兵力，連到他國內部要發生變亂了，一等到漢奸出場以後，他便借此名義，宣告他的一部變結束，祇把軍隊放在佔領區內、既不敢再向前進攻，亦不向後撤退，藉此安慰他國內反戰的情緒，以便由此稍稍喘息，而後扶植漢奸，來以華制華，但是這兩條分明都是敵國的死路，先從第二條路來說，老實講，如果他想藉此結束，想藉此稍息，決沒有這樣便宜了，日軍一天不整個撤退，我們的鬥爭，是一天也不終止的，他要退守，難道我們就不會反攻嗎，他想用全力鞏固佔領區，我們不會與他規復失地嗎，再從第一條路來說，那就是把他在國內國外，所僅餘可調的五個師團，抽調出來，加緊進攻，這個在我們本是時時準備着的，而且必有十分把握的，全國同胞都知道，自從去年年底，種密華北戰場至今一個半月來，他屢次抽調增援，屢次喪兵折將，我們已測驗過他號稱最精銳的第五師團，和其他師團的力量了，我今天可以明白的說，在三年以前，敵人妄想我們中國在華北對他不戰而屈，到三年後的今天，我們就要使日本軍閥在華南戰場上不戰而死，乃至不戰而敗，敵軍現在軍紀的頹敗，戰鬥精神的低落，都出乎我們意料之外，他現在所憑藉着，不過是他比較優勢的武器，但武器是要有戰鬥精神的部隊來運用

的；敵國現在國內經濟危機日深，外交徬徨無措，毫無出路，厭戰反戰的空氣，瀰漫全國，這種動搖不安的因素，當然反映到他前線士氣的衰落，我在去年五中全會時已經透切論述敵人必敗之道，說他已陷入于挂形之死境，處處都感方欲進不得欲退不能的地位，自從他侵佔南寧之後，無論天時地利與人和上，他更是陷於絕境了，他的最後失敗的時期，必不在遠了，我們祇待他最後覆滅的時期到來，加以一舉的殲滅，現在姑不論我們隨時隨地都給敵軍以積極的不斷的打擊，即使我們和他作消極的防禦戰，我們亦必可使他不戰而死。說起他最後的失敗，我們祇看山西戰場，他始終保持六個師團以上的兵力，一度一度的補充，不知道補充多少回了，到如今已打了兩年之久，而我們山西依然如故，現在拿山西來和兩廣的地形和天候相對比，莫說兩廣地形崎嶇重叠，交通困難，而且瘴癘迷漫，疾疫盛行，敵軍以島國人民的生活習慣，以平原地區作戰的訓練，而進入到這樣地帶，豈非不戰死也要病死麼，我還可以說，敵軍進入這一地帶，就是不病死也要困死，就是我們不用兵力去圍困他，而都要特殊的天然地形和氣候，這些自然力量，就可以制敵軍的死命，使他全數困餓而死，他開來的軍隊愈多，我們殲滅他的機會愈大，而最後勝利也愈快，所以敵人進犯兩廣，本來是自尋死路，他前年僥倖佔廣州，或者還沒有覺是這種病死的苦味，更沒有想到困死的一着，所以今年年底敢去進攻南寧，實際還就是最後的冒險，我們就要在這

個地帶，逼得他大量增援，實現使敵軍不戰而死的原則，以造成我們的最後勝利，至於其他戰場上，我們一方面不斷的與以消耗，一方面積極的與以打擊，要使他應合了我們的有利的戰術，來自尋覆滅，總之在軍事上，我早經屢次聲明，自信有十分勝利的把握，但是這一次賣國陰謀和敵汪協定的披露，更加深我們前線將士的憤恨，不啻對全國官兵下一道激勵軍心最有力量的檄文，我們全國同胞和將士，現在必然知道，不奮鬭就是滅亡，不血戰就是要束手待斃，就要被汪逆出賣做奴隸，我們如何能受此污辱，我們如何能不雪恥湔恨，求取我們國家的生存，爭回我們國家的人格呢，現在敵國內閣一換再換，少壯軍閥的孤注一擲，不但要牽累日本六千萬人民自尋死滅，更要擾亂東亞引起全世界人類莫大的禍患，這是敵閥回光返照死期將至的時機，這是東亞禍福世界安危最要關頭的一瞬，我們抗戰的意義，就在不惜一切犧牲，爲國家民族獨立生存作護衛，爲國際公約東亞幸福作干盾，我們的責任，實在是爲分外重大，我們現在正是踏上最後勝利前所必經的最大艱鉅的關頭，深願我全國同胞，全軍將士，乘此時機，加倍黽勉，努力奮鬥，驅逐倭寇，光復河山，達成我們爲犧牲[illegible]，報復先烈仇恨，完成國民革命，實現三民主義的莊嚴使命。

جياڭ ۋيوەن جان حضرتلرينڭ خائن واڭ جاوميڭ ايلەيا بونلار آرەسندەكى ياشرين مقاوله نامە توغريسندە بتون تبعە وعسكرلرمزكە خطابەسى

جمهوريتنڭ ٢٩ نجى ييلى برنجى آينڭ ٢٤ نجى كونى اعلان ايتلكەندر .

اوروچى : شى‌لو جاڭ

سوڭغى كونلردە چيقان چين و اجنبى غزيتەلرندە خائن واڭ جاو ميڭ نڭ وطننى‌ساتغان شرطنامەنڭ مظمونلرى ، (چوڭ ياڭ آنلق بريابون آرقالى توكيوكە آلوب بارغان) يابون وچين آرە سندەكى يڭكى معامله

نی ترتیب و تنظیم ایتکەن مقاولەنك مهم خلاصەلری بار
وخائن واك جاومیك یاغیدن دوشمننك قورچاق حکومتنی
تأسیس ایتمکچی بولغاندە تیلەگەن واوکا تقدیم ایتکەن
شرطلار و دوشمننك جوابلری باردر.
یورتداشلرمز شولرنی اوقوغاندن سوکرە دوشمننك وخائن
واك جاومیك نك حیلەکارلقی محقق دها زیادە تانیلیر و بیلنیر
بو وثیقەلردن شیمد یکی دوشمنلر وساختە قوروملرنك یاشیر
یندن اوسمکدە و ایلرلمکدە بولغان بارلقی حیلەکارلقلرینی
آکلایە بیلدك. موندن برآی بورون دوشمن اوز وطنیدە
«آسیانی احیا ایتمك اویوشمەسی» ناملی برمجلس آچقاندە
مباحثە اتیلکەن مظمونلر معلوم برلغان ایدی. بوندن دخی
خائن واك نك دوشمنلر ایلە سودا قلغان کبی وطننی ساتغان
قارا یورکینی اوخدق. بز موندان وثیقەلرنی کورمسدن

بوکون هم خائنلرنینک بتون وطنمزنی واوغللریمزنی عصبیانچیلرنینک
کوز یاشی و وباللریغه قاراماسدن و اولرنینک ۴ بالاسدن
دوشمنکه هدیه قیلمقچینی تخمین ایتکمن ایدک ، حالبوکه حاضرده
بولسه شوونینکلار نشر وبیان ایدلدی ، ایمدی بتون یورتداشلر
شولرنی و اولرنینک مظمونلرینی دقت ایله اوقوسنلر .
بورناغی سنه‌نینک ۱۲ نجی آیده منم یاپونیه باش
وزیری جیک وی‌نینک بیاننامه‌سنی تکذیب ایتکمن نطقیمنی وینه
یاپون وچین آره‌سنده‌کی یکی معامله‌نی ترتیب وتنظیم
ایتکمن مهم خلاصه‌نی آلوب مذکور جیک وی‌نینک خطابه
سی ایله مقایسه ایتسه غالبا بر سنه‌دن کوب بولارن منم جیک
وی‌نینک خطابه‌سی . اوچون „ یاپونیانینک تیله‌کلری ! بتون چین
ملتی‌نی تماما یوتمق باسمق و ملتمزنینک اولوغنی محو
ایتمکدر „ جیک وی‌نینک خطابه‌سی بولسه دوشمنینک بتون

ملتمزنی هلاك ایتکه‌ندن کین بتون اقصای آسیانی تسخیر

ایدوب بتون جهاننی منمسه‌گه‌ن قورووق خیاللرنی تعمین

ایکه‌ننی کورمتوب بولارنی تکذیب ایتکه‌ن سوزلرمنی اوقوسه

ـ‌کز البته بو کونکی و ضعیتلرکه مناسبتدار بولغاننی بیلیرسکز ،

بو یالغان سوزلرنی ایتوب قارداشلریمزنی آلدانمق ایمس

توغری حقیقتلیدر . اسکی زمانده من جماعتکه : بو توغریده :

جیك وی نك سوزلاری القده الکاوتکور قلیچ سغینمقده در دیه

آکلاتدم . ایمدی اونك قباغی آچلوب بار ایتکه نلری تمام

کورمیلدی . چونکه بوتکنه « یاپون وچین آره‌لرنده کی یکی

معامله‌نی ترتیب تنظیم ایتکه‌ن مهم خلاصه » آتلق جیك وی

نك خطابه‌سی ایچنده کی آقصای شرقنك یکی انتظامی حقنده

کی سوزلر جمله‌بجمله و یاخود کلمه بکلیمه عملکه قویولا

باشلادی . بوخائنلرنك دشمنلریمز ایله قلیشقان مقاوله لری

حقیقةً „ اوتکەن زماندە قوریا ملتنی هلاك قلغان تدبیرلردن

دها زیادە ظالمانه و جبارانەدر . هرکیم بولسه بولسون برجان

وجدانلی بولسه ، خوان دی آتنق آتا بابالرمزنك اوغللری

بولسه ، یاخود چین جمهوریتنك برر اعضاسی بولسه بو وثیقەنی

اوقونچه محقق صورتده الك زیادە خفالانەجقدر . ایمدی ؛

افندیلر شیمدیدن رجا ایدیورم : بویاپون و چین آرەسندە کی

یکی معاملەنی ترتیب و تنظیم ایتکەن معاوملە و اونك علاوە

-لری نەدقت ایله باقکز .

کیچن برسنه دنبری خائن واك دوشمننك قویروغینی

اوشلاب یوزی کولمکدە دنیاغه چیننك استقلال و مربستلکنی

زیانلاغان صلحنی واقرامقدە ! هم واقرامقدە ایمسمو ؟

وهم بلك شونون حالدە » خوشنەایله محرم برلکدە قو-

مەو نیسلکنی دفع ایتمك » اقتصادی معاونت دیکەن ماقور

سوزلرنی آلدرق چیننك مستقللیگ یشامه‌سی زیانلانمازلق در „

دیب واقرادی ایسسمو ؟ ایمدی بز لر اونلك قول قویغان مقاوله

سی ایچنده موندآغ علاهیده اوچ سوزنلك معناسنی آکلا غانی

باشلادقر . ایمدی من دخی اونلك ایچنده کیلارنی میدانغه

قویوب اوختورای . اونلك ایتکه‌نی „محرم خوشنه‌لر ایله „

دیکه‌نی چین و یاپونغه عائد دیمکدر . „ برلکده قوممونیستلکدن

مدافعه دیملك بولسه یاپون عسکرلرینی منکولك چینده قویسق

دیمکدر . „اقتصادی معاونت“ ایتملك ایسه اوتصادی طربازلق

دیمکدر ! بویله‌چه دخی جیلك وی نلك خطابه‌سی ایخیده‌ تیله

-که‌نی وخائن واك نلك تأسس ایتدیکی „ چینی یکیدن یشاتمق

„ دیکه‌نی چینی قول قلمق و اسیر ایتمکنلك مهم تدبیرلریدر .

بوهم دوشمننلك اوروشقاقلغی „ یکی انتظامنی تأسیس

ایتملك وظیفه‌سنی برابر اوته‌ملك دیکه‌ن نام ایله چیننلك

اوز وجودینی پارچه پارچه ایتمک اوروننیغه کیریشکه مجبور
قلمقدر.

بر آز اویلاساکز: دنیاده کیملر بویوننی جلادنلک قلیچیکه
سوزوب بیرگهن حکایه ایشتکهن؟ باشقه لرغه ظلم قلغان کافی‌لا
بولمای اونی تشریع ایتکهن ماساغه یاتزوب اوز اوز یهلک یورک
باغرینی کاولاتوب چیقارمقغه مجبور قلمق؛ بوایسه دنیا یوزنده
اسکی و شیمدیکی تاریخلرده مثلی کورلمکهن قزیق برحکایه
ایمسمو؟ بو وثیقه نلک ظالمانه، وحشیلی مظمونلارینی بیرر بیرر
کورستمک نی ایستهمهیمن. فقط اونلک عمومی احوالینی
سویلهب اوتهی:

(۱) --- اونلک اساسلی ماده‌لاری ایچنده نیمه لربار؟
انجیسی "آقصای آسیانلک یکی انتظامی" دیگهن بر تشکیلات
آستنده قومشولرنلک علاقه‌سنی برلشدرمک " یاپون چین

مانجوریا ، اوچ مملکتنك معاونلری ایله قومشولق علاقەلرینی

یوکسلتوب اتفاقغه کیرگزمك : بو ایسه یاپونیا مانجوریا وچین

بو اوچ مملکتنك آیرلماسنی وجودغه چیقارمق ایمسمو ؟

اقصای آسیانك ائتلاف هیئتی » توزلگەن کون چین ملتی

نلك بار استقلالی محو ایتلگەن وقت ایمسمو ؟ بوندن باشقه

چیننك شمال ولایتلرینك و مانغولیا نلك دولتنك حمایەسی

و اقتصادی ایچون بی نهایه درجەده بر لشیدرغان برمحل نی

تعیین ایتمك ، مانغولیانك حربی سیاستلری ایچون علاهیده

بر اورون یسامقدر ! جماعت ! بو دولتنك حمایەسی بولسه چین

اولکەسنده ینه یاپونیا ایچون بی‌نهایه دراجەده برلشدرغان

برمحل تشکیل ایتمك دیمکدن ینه چین ملتی‌نی برمستقل

مملکت آتامق ممکنمو ؟

بوندن باشقه ینه یاك زی دریاسینك آست قسملرنده اقتصادی

ایچون بی‌نهایه درجه‌ده بولاشمک! بوبولسه بویاقمو، شفقمو؟ ویاخود اولارنک ایندیگی کبی «غیرضریح بروجود» نک فرقسزلغی‌مو؟ بلک معلوم‌که سزنکگکی مشمدر منمکی کیمنکدر؟ چنینک بارلغی یاپونیانک ملکیدر. چینده نیمه بار بولسه یاپونلرهمه‌سنی بولاب تالاب آلوب بزنی همه‌دن محروم قلغان بولور!

ینه‌ده چنینک جنوب دکزسی بوینده‌کی همه آدالرده علاهیده اوروزلر تأسیس اتیمک! بوایسه چیننی آبلوقه ایدوب دکزدن باشقه‌لرایله علاقه‌سنی کسمک وبزم جنوب دکزلریمز ده‌کی مهم‌کنار وقاپولریمزنی آلوب اوزینک باروب کلمه‌سی ایچون یوواکبی ایشله‌توب بحرمحیط کبیر و بحرمحیط هندی ایکی آچیق دکز اوزرنده آمریقا وآوروپا ایله اوروشمق تمنای بولوقلمق ایسمو؟

„ یاپون وچیننک آره لرنده کی یکی معامله نی ترتیب و تنظیم

ایتمه ‌نك مهم خلاصه لری » نك ایچنده اصلا بوگارغه قارشی

تورالمغاندر . » سونداغ غیرجسمانی ایشلر مذکور خلاصه نك

قوشومچه لری ایچنده دخی تفصیلی حالده ماده مجاده یاز-

لغاندر .

(۲) -- صلدب ار لرنك ایتدیکی » قومشولر ایله محرمیت « دن

بحث ایته یلك . بوماده لرنك برنجیسی « غیرصریح حالده

بولوشمق (قید و شرطسز بولوشمق) دیمك بولسه کرك « تور-

یقچی » دیب یازلغان . ایکنجیسی : « بتون ، پارچه بولوشمه

لرنی ربط ایتمك نك تدبیرلرینه اهمیت بیرمك » دیه یازلغان !

من بو ربط ایتمه دیکه‌ن سوزنی بزم بلالاریمزنی الك قاراکغی

جهنمکه آپارغان چاغده ، بویونلری قولوبلانغان زنجیرلرکه

اوخشاش دیه مثال قلدم .

افندیلر؛ طبیس بو ایکی سوزلرنی ایسکه توشوره لەیسز.
حتی « غیرصریح حالده بولوشمق » دیکەن سوز بولسه هادتا
بو یاپونلرنلک یکی ایجاد ایتمکلری برسوزدر: والك جاو
میلك: جیاك وی نلك خطابه سینك چیکلری پك معلومدر دیب
ایتدی. والك جاومیکنلک اوز سوزنەلرنده دخی اقتصادی
معاونتنلك محیط وچیکلری باردیب یازلدی. ایمسمو؟
تصادفاً دوشمنلر بوکا عکسنچه غیرصریح، غیرمعین دیه بەده
قالدی. بوغیرصریح دیکەن سوز نه معناده‌در؟ چینچه دائما «
غیرصریح آزی یوق » دیکەن سوز بار. همه توتوق، قیمزلق،
خاطرلیا لماسلق دیەکدرکه همه‌سی غیرصریح آتالمقده‌در.
بوهم چیکسز، عکسی یوق دیەکدر. غالبا معاونت نلك در-
جەلری حدودسز و عکسیسز بولسه کرك، هرایکیسی بری
بریکه شوندام قوشولسه کرك که بولمازسه موندام سویله‌لمه یدر.

بویله‌چه بوش بولنی یوتمق دیمك ایمسمو؟

(۳) ــ ایلکده «ساخته قورروم مانجوریا ایمپراتوزلقنی» اقرار و تصدیق لازم. بوندن سوکره چین اولکه سی یاپونیا و مانجوریا یافیدن احترام واهتمام ایدیله‌جکدر دیه یازلدی. مانجوریانی اقرار قلغاندن سوکره ینه چین اولکه سنی،

(۲) ــ دساله مستقله سنی احترام ایدرلر وهمم چیندن کسیلوب بحث توب آلنغان مانجوریا یاغندن احترام و اهتمام ایدیلیرمش! بو ایسه بزلرنی ایرکیلتمو و یاخود بزکه حقارت ایتمکمو؟

(٤) ــ تشویقات، معارف، سیاست، خارجی ایشلر و تجارت یاقلرندن هر ایکی یاقنك دوستلقلر ینه زیان کلتیردوغان ایشلرنك همه‌سندن تییرلر. بویالکز شیمدیکی چاغده بولمازدن کله‌جکده هم شوندادر. بوسوزلرنك معناسی دیمك؛ چین اوکلمسی ایچنده قایس ایشلردن یاپونیا فائده‌لا نمازمه اونی

منکولك یساق ایتمك دیمکدر .

(٥) --- اوچنجی بردولت ایاه معامله ایتکمن چاغده بر بریکه بولوشقان ماده لرنك تمالرینه قارشی بولغان تدبیرنی استعمال اقیمسکه کرك . بویلهچه چیننك خارجی حقوقی بتون یاپونلرنك اسیرلرینه بیریلوب هیچ براستقلال وسربستلکی قالمغان دیمکدر .

بوایسه : چین مملکتی یاپونیانك بر مستملکه سی دیمك ایمسمو ؟ بوندن باشقه ینه کوب کیکاشچیلرنی یکی وبی نهایه درچهده برلشکمن حکومتنك علاهیده تعیین ایدلکمن جای ومحللرینه ایبرمك کرك دیکمن . بونك معناسی ایسه : چیننك هر برصنف حکومتلرینه چارلاوچی ایبرمك دیمکدر .

(٦) --- مدنتنك اتفاق و تشکیلاتینه اجتهاد ایتمك دیکمن : بوایسه بوندن سوکره چین ملتی نك اشتقلال مدنیتیکه اریك بیرمهمك دیمکدر . هم چینلیلرنك اوزمدنیتلرینك تشکیلاتنی

میدانغه چیقارمقغه رخصت بیره‌ملک دیمکدر .

(۷) ... برلکده قوروق دیگه‌ن ماده‌نك ایچنده یالکز بر ـلکده قوممو نمستلکدن قوروق ، دخی ده مشارکت ایله اجتماعیتنك تنجلغنی محافظه ایتملك کرك دیگه‌ن . بو مشارکت ایله اجتماعیتنك تنجلغنی دیگه‌ن سوز بولسه بتون چین ملتنی یاپون عسکرلری قویلغان محللرنی محافظه قلمق دیگه‌ن برسوزنك شرحندن چیقان برمعنا در . هم چین اولکه‌سینك هریرنده عسکرتوتمق ، عسکرقویمق دیگه‌ن سوزنك اصل شرطی قلمق قصدیله سویلنکله‌ندر .

(۸) ... برلکده قوممو نیستلکدن محافظه ایتملك دیگه‌ن سوزنی مذاکره ایتسه‌ك : بو دوشمنلرنك بار حیله‌کارلقلارنی بیتروب الك کین ایشله‌ب چیقارغان الك سوکگی برماگدام ایکه‌نی بیلنور : چونکه اونلر بزنم شمال چینده و مانغولیا نك هریرنده

عسكر قويمق ، دخی برلكده قوموونيستلكدن مدافعه ايتمك
سوزينی استحلافنی تشكيل ايتمك . بويلەچە چينده ياپون
ييلمازلاری ، زرهليلاری . يانزی درياسينك علاحيده جايلرنده
وجنوب چينك يانيده كی آدالرنده ابدی اوروناشقان
حقوقينی اقرار و تصديق اتيمكنی سورغانلر . چونكه اوشبو جا-
يلر بولسه ؛ ياپونلرنك اويونچه ياپون دوشمنی ساويت روسيه
كه كوب اوزاق مسافه ده قالغانلقدن مذكور برلكده قوموو
نيستلكدن مدافعه ايتمك ديگەن سوزلرنی استعمال ايده
بيلمكەن . بناً علیه مذكور مشاركت اجتماعينك تنجلفنی محافظه
ايتمك ديگەن نامنی چيقارمقنی كركسينغانلر . حتی اونلرنك
عسكرلرينی كوندركەن جايلر و محللرده كی ترنلر ازچقو-
چلر و خبرلشمه ياراقلرنده ياخود سو يوللرنده كی كنارلر
و لبلرده ياپونلر اوز حربی حقوقينی و تفتيشچيلك حقوقنی .

بياقلامقدر . وساقلاب قالغانلر . حتی چيننك ايچکی قسملر-

نده کی عسکی پولیس و ایزچیلرنی قوروش چمالرمی وحربده

قوللانمقغه محتاج-بولغان عسکری قوتلر؛ الك آز مقدارده

چیکلنمکده‌در . بو الك آز مقدارده چیکلنکه‌ندن باشقه دخی

یاپون کیگاشچیلرینك باقیشی واونلرنك لهدارلقلرینه قاراب

ایشلمك کرك !

افندیلر موندا غ مشارکت‌نه دیمکدر . همه‌سنی تفتیش ایتمك

و اداره ایتمکدن باشقه بوکا نه معنا بیرلمایدر . بونك بوندن

باشقه‌بر معناس یوقدر !

(۹) — اقتصادی معاونت ایتمکنك مظمونلری نیچوك ایکه‌نی

۴ کلامق تیلمسه‌لك : دستلاب بربریله بولوشمق و ربط ایتمك

کرکدر . اوندن کین اقتصادی یاغیدن معاونت واتفاق

ممکن‌در . بویلمچه بتون چیننك اقتصادینی بولامق ، دخی

چینلنك مالی ، اقتصادی رزیملری ، کوموروك کلیملرینی ئالاب قاعده لرینی بوزمق وحکم ایتمك دیمکدر .

(۱۰) — خام ماللرنلك بوللق وبایلغنی تأمین وتأسیس ایتمك ، کوموروك تجارت و هوا یوللری ، جنرلشمه ، یوشقاچیلق ، فن نجوم تکشیریش توغویسنده یاپونلرنلك بولوشمه لرینی و تأمینا تلرینی قبول قلمق و معاهده نامه نی امضالاشمق کرك .

(۱۱) — شمال چین ولایتلرنده بایلقلرتأسیس ایتمك وقوللانمق خصوصنده یاپونلرغه علاحیده اوکاپلق بیرمك ! بوندن باشقه فلان ولایت توغویسنده تعیین ایتلکن بایلقنی دخی یاپونیاغه ایلك دفعه اولمرق بیروب تأمین ایتمك لازم . حتی اونلك اینکهنی بتون وطننلك مناقلات مرکزی ، بتون چیننلك اوچقوچ یوللری و شمال چینده کی ترهنلر (لوك خه‌ی تموریولی داخل بولغان حالده) چین ویاپونیانلك بحرمحیطلرده مناقلاتی ،

یازی دریاسینك توشونه‌لری و اونك آره‌سنده‌کی بوشلقه
یوللی تلنك همه برازازه تشکیل ایدلدی. مذکور ایتلگن
سوزلرنك بتون هر بوبارچه‌سی؛ یاپونلر جهتك بتون یاولغلرینی
ینمه ایدوب قارداشلر مزنك کیمك ییمك، اوتورمق
و یورمك حقلردن همه‌سیدن محروم ایتمك نی تیله‌مکدر.
وهیچ برحرلك دیرمسلکدر. اولر یوقاریده‌کی ماده‌لر
ایچنده یازلغانلرنك تطبیقندن بر آز قورققان ایچون یه
اخطار ماده لرده یاپونلر ایله هر زمان مصلحت ایتمك لازم
دیگن سوزلرنی یازوب آرتدرغانلر! یه کله‌جك زمانده‌کی
اولرنك تیله‌کاری ایچون اساس قلنغان. بوندن باشقه یه
ساختقه مرکز حکومت و دانکین. شمال چین. موغولستانده‌کی
اوچ قوچاق قوروملر آره‌سنده‌کی علاقه‌لر بوز بر تعیین
ایتلگن. لکن اولرنك مطلبلری بیك انسز. آچیق

اونلرنك غافل روحلريني؛ بو كاﺋناتا لقمه‌ني برر برر كسوب

آلديلريغه قويوب اقبال بر سقالك و آچكوز لكلريني قاندرمقدن

باشقه برر معناسی یوقدر. اونك ایچون باشقه لرغه اهتمام

ایده‌رك یعنی شاموك وچوك جو (هه‌ناك) آداسی حقنده

مخصوص برماده یازدیلره شاموگده بر علاحیده میاسی اولکه

تأسیس ایتمك، هه‌ناك آداسنده یاپونلرنك علاحیده

اوردولرینی اقرار ایتمك كرك دیدیلر؛ یاپونلرغه هوامنا

-قلانی، بوشده، دكز نقلیاتی حقنده ایشلرنی اداره ایتمك

حقوقی بیرلدی، و دولتی حمایه (؟) حقنده محتاج بولغان

بایلقلری تشكیل ایتمك وقوللانمق حقوقلرینی بیرمك لازم

دیلدی، بویله‌چه برار شاموك وچوكجو آداسنی منكو یاپونیاغه

ترك ایتمك دیب سمكنمو ممكن ایمسمو؟ بونك خارجنده ینه

معلوم قلوب یازمغان جنوب چیننك دكز بویلرنده برموﻧﭽﻪ

خصوصی آدالری باردر. بزلر بونلرغه کوب دقت ایتمه‌ما
لیپوروز بوندن آنکلاشلدی که: یاپونلر قارام کول کناریده بحر
محیط کبیرده جدال ومحاربه چیقارمق قرارلری بار ایکن.
بزم هم ده اك مقدس توپراقلریمزنی خوان دای آتلق آتابابالر
یمزنك وارثلرینك ات و قانلرینی دولاب تالاب آلفانی یقینده‌ی
و اوزلرینك شمال وجنوب یاقلریده استیلا و مقاومت ایتمك
ایچون کرکلك اسبابنی و سرمایه لرنی ایشله‌مك و تیارلامق
حرکتلاری بار لغی بیلندی بیلنمکده‌در!

کورولورکه: بو یاشرین معاوله‌نامه بولسه؛ چین جمهوریتنك
تورتنچی ییلی یاپونلرنك یوهن سی قایقه (وفات ایتکن
رئیس جمهوردر) تقدیم ایتکن یکرمی ماده‌لك معاهده
سیدن دها آغولق و کیلك ایکن. وطننی ساتقان بر شرطلر
مملکه قبول ایتسه غالبا بتون چین ملتی آیدی یعنی نیچه میلك

تومنلرچه يللرده هلاك ايديلوب خوتن‌دی آتلق آتاباللر

يورتنك تورت يوز اللك مليون‌لق اوغول بالالری دخی

منكو قوللق حياتيده كيريدولر. آقصای آسيانك بتون

جهاننك غافيللری نيچوك اولمش ؟ بولرنی هيچ بيلمه‌يدر

وترسه ديب ايتله‌مه‌يدر! مادامكه : خاتن واك جاوميك

اوتكن يیل ۱۲ نچی آينك ۳ نجی كونی بك قوانچلق

حالده بوهپ قارداشلر يورتنك تنلرينی ساتقان معاهده

نامه‌غه (بوزقاراسی غه) قول قويدی. بتون قرنداشلر!

بوندای عمليات بولسا ؛ صلح مو ياخود وطنی ساتقان مو ؟

و ياخود دولتنك منا سبتلرينی انتظام ايتكمن حركت مو ؟

يا هر دولتنی هلاك اولغان بولكه اولوم كه آپارغان اوچون

امضالاشغان شرطلر مو ؟ بو شرطلرنی اجرا قيلغاندن صوكره

چيننك استقلالی مستقلكی محافظه ايتله‌بيله جكمو ؟ و ياخود

بوندن سوکره بول یوش مآب ایدامجك ایمسمو ؟ موڤلك

ایچنده دها آرتقچه آچیغلاندغان و عذابلاندغان بر قلچ

و قمه باردرکه ! بتون وطنداشلرمز بنه حاتن واکنلك قنداغ

زنالق خوارلق بولغان درجه لرینی کور یگزلر. اونلك

دشمنکه تقدیم قلغان (ینکی حکومت تأسس ایدلکه ندن

کیین یابونیه‌دن الڭ زیاده امید قیلد یغمز) آنلق برنامه

سیملك ایچنده اونك اقرار بولغان « ینکی حکومت تأسس

ایتکه‌نده احتیاج بولغان شرطلاری » نیمه ؟ او بتون وطننك

خلقنك حیاتلرنده الڭ احتیاج بولغان دولت تورافی ، حکومت

اقتداری ، و سیاستکه هیچ اهمیت بیرمدی . اونك الڭ زیاده

جالیشقانلری یالغز قرق میلیون دوللارنی ادانه ایتمککه ، کمرك

ولکه‌لك داجلر بنی امانت قویغان اداره و عمومی باجلرنی

تا شروب آلغان و بیرکتن بولوملرکه کوپ دقت ایتدی .

آدم بولش جهتده اچوق كب قيلسام ، وانك جاو ميك

دشمننك طرفيدن تيله‌گنلري : برنچي بولدي ، ايكنچي بولدي ،

اوچنچي خشي بولدي ، بولني آلغاندن صونكره ، همه‌لرني تيله

ميدي . بوندن باشقه اونك تيله‌گي يالغز يان زي دريا حبني

بيكتلاماس شانگخاي — نانكين تمور يولينك آره‌سنده‌كي

عسكرو بوليسنك بولچيلرني بارلا غان حقوغي و بولچينك

سربستلكيني صوردي . افندلرنك معلومنكه : ايت چاشقانلر اتني

اغرلا غانده هر قانداق تيز قاچسردر . وانك جاو ميك ذلك بتون

عمرنده تمام شرمندلرني بيلمه‌ي هر وقت متلون بولوب برقويال

آدم دور . اونك دشمندن يان زي درياسيني بيكتلاماس ديب

تيله‌گن معناسي يالغز انگلتره و امريقا دولتلريني آلدانمق

دور ، بولچينك ماگيشتاريني تيله‌گن مقصدي بولسه ، الك

تيه‌گله ماقده اوزلري اچون شانگخايدن قاچمقدن باشقه‌نه

معناسی بار؟ اوشبو اوچ مقصدیدن تماما اوزنىڭ جانی
آیانمق اوچون کورسەتکەن فکردر یولنی و جانینی
آلغاندن صوڭره هیچ کیمگه و هیچ یاقغه قارامادن بلکه
حطر جمع بولوب دشمننڭ قوچا ققدا صیغنوب بارلق حیاتت
قیلیدر. بناء علیه او یالغز اوشبو ایکی نقطه سیگه کوپ
اهمیت بیروب موندن باشقەلرنی بر یاقغه قویدی. و اوشبو
ایکی نقطەسی ایچون بلك عاجزانه دشمنگه کوپ تکلیف
قلدی. اوشبو تداغ قیلغاندە یه « خلقلرنڭ قاراشلرینی و کو-
کللرینی اوزگرمك ایچوندر » دیب یالغان کپ قلدی.
افندیلر، او بتون خلقلرمزکه نەقدار قارادی؟ حتی
دشمننڭ جوابی بولسە بلك سادیکتەدر. « قرق میلیون
دوللارنی صرف قلمق حقندەشو » یاپونیه و چیننڭ آره
سندە ینگی معامله سینی انتظام و ترتیب ایتمەی قطعی

صورتده وعده قيلغاندن صوكره هرگه چاره تاپيمز ديب
جواب بيردى . كمرو كنلك باجارى چتنده ينه ياپونلى جعن
جيلك آتلق بانقه سيكه امانت قويوق لازم . چيننك شمالى
و لاينلرى و داخليه مانغراستان حقنده كله جك مذاكره
ايتمكدر . يان زى درياسينى بيكتالاماس حقنده (تماما
عليهدار بولدى عسكر) و پوليسنك بولوملرنى آقتارغان
حقوقى حقنده هم بتون انتظاملرى تنچلانغاندن صوكره
ياپونيه و چيننك ايكى طرفندن موافقتلى مأمورلرنى ايبره
جك . ايمدى بزلر مذكور دشمننك قطعى صورتده وعده
قيلغاندن صوكره ديگان درقاچ سوزلريكه كوب دقت ايتمك
لازم . بو گبنك معنالرى تماما حائز واكنك « ياپونيه و چيننك
آره سنده كى ينكى معامله سينى انتظام و ترتيب آتيكهن
مهم خلاصه سى بو ديگان وطننى صاتقان توختام خطكه قول

قویوب منکو پشمان بولماس قارشی تورماسی و بوینگنه

کنبل بیرکه ندن صوکره بوقورق میلیون دولالارنی بیره

باشلا یاجق . موندن بزلربلک معلوم که : ۱۲ نجی آی ۰ ۲ نجی

کونی والی نلک بلک ممنون حالده وعده بیرکهن سیبلرینی

اوخدق ، و ۱۱ نجی ۱۲ نجی ایکی آیده شانخایده کی

حاتمنك گرینله لرینده بلک آلدر امقان حفا بولغان ایچون

یازغان سوزلرنك ایچکیلرینی دخی آکلا دق . حاتملر

شوندانغ تدبیرلرنی آلوب اوزلرنك بوزچیلکلرینی یویا

سالرهم ، لکن اصلا ایکه سیننك قامتاغان قوتلردن قاچا

المدی . صاقلایالمدی . اوزلرنك قورقغان قاو شاغان کوگللری

دخی اوزلرنك تخته که اوتور غان شخص سفتالرندن

یکالمدی . مونچه حاتملرنك چرکن نیتلری و قاره یوزه

کلری اوشبو رسمی انشالرندن تماما معلوم ایدرلرکی س

بونی دها آرتقچه شرح ایتمك لازم ایمسدر. ایمدی من بالفرض الك آزکنه بك یواشلی وطنداشلرمزنی اویغانوب موندن اصلا خائننك تاتلی سوزلریکه باشقه‌لرنی آلدا تغان حیله کارلق تدبیرلرینکه توشوروماکز، وهم سزلر شوندان ایچکی قار اکلفی و ضبعتلرینی اوقو غاندن صوکره ندقدار بولدیکز و قاندان ایسلا ننکز

دشمننك اوروشقاقاری و بزم خائنلارمزنك آره سنده کی قاره کوکللاری و یمان نیتلری هیچ فرق یوقدر. اکر بزلر دشمننك اوروشقاقاری خائنلارمزنی جلب قیلمقچی دیب سویله سمك، شو دشمننك اوروشقاقلرینك حیله مکرلری هم بزم خائنلارمز نك تأدیب ایدر که نیدر فقط خائنلرمز دیب سوزلاماق دخی خطا ایمسدر. اوشبو یرده دنبری دشمننك قماره مینك سورتی؛ هروقت اوز کرلی.

قویوب منکو پشمان بولماس قارشی تورماسی و بونکنه
کنفیل بیرکه ندن صوکره بو قورق میلیون دولارنی بیره
باشلایاجق . مونی دن بزلربلک معلوم که : ۱۲ نجی آی . ۲ نجی
کونی والقنلک بلک ممنون حالده و عده بیرکهن میللرینی
اوخدق ، و ۱۱ نجی ۱۲ نجی ایکی آیده شانغخا یده کی
حائنلک گریتیه لرینده بلک آلدر امضان حضا بولغان ایچون
یازغان سوزلرنک ایچکیلرینی دخی آکلادق . حائنلر
شونداغ ندبیرلرنی آلوب اوزلرنک یوزچیلکلرینی یویا
دالرهم . لکن اصلا ایکه میننک قانداغان قوللرندن قاچا
لمدی . صاقلایالمدی . اوزلرنک قورقغان قاو شاغان کوکاللری
دخی اوزلرنک تخته‌که اوتورغان شخص سفهالرندن
یکالمدی . مونچه حائنلرنک جرکن نیتلری و قاره یوزه
کلری اوشبو رسمی انشالرندن تماما معلوم ایدرلکی س

بونی دها آرتقچه شرح ایتمك لازم ایمسدر . ایمدی من بالفرض الك آزکنه بلك یواشلی وطنداشلرمزنی اویغاتوب موندن اصلا خائننك تاتلی سوزلریکه باشقه‌لرنی آلدا تغان حیله کارلق تدبیرلرنکه توشونماکز ، وهم سزلر شونداغ ایچکی قار اکلفی وضیعتلرینی اوقو غاندن صوکره ندقدار بولدیکز و واندلغ ایسلا ندیکز ؟

دشمننك اوروشقاقاری و بزم خائنلرمز نلك آره سنده‌گی قاره کوکللری و یمان نیتلری هیچ فرق یوقدر . اکر بزلر دشمننك اوروشقاقاری خائنلرمزنی جلب قیلمقچی دیب سویله سهك ، شو دشمننك اوروشقاقلرینك خیال ..رکتلری هم بزم خائنلرمز نلك تأدیب ایدر که نیدر فقط ..لنلانیدر دیب سوزلاماق دخی خطا ایمسدر . اوشبو یرده دنیری دشمننك قماره مینك صورتی ؛ هروقت اوز کرلدی .

جیلنك وی باشی و کلاهسی گیتکه ندن صونکره یین چاو
یین چاو دن کیین آبوه آبو دن کیین میلو نخته که اونو
متده دوام ایتدیلر. شونداغ تبدیل ایتسه لرمه، لکن هیچ
بر قتیم باشلی اوروشقاولرینك قولیدین چیقار لمادی. حال
حاضرده دشمننك ینکی باش و کلاسی نخته که اولتورغان
زمان اونك برنجی قتیم سویله دیگی سوزلری دخی ینکی
مرکز لحکومتنك تشکیلاتیکه بولوشوق اونك برنجی
جمله گبی اوز بتون وطندن امید قلوب همهسی اتفاق
قلوب شرق آسیانی ینکی انتظام ایتمکنك مهملغینی آنکلا
تدی. موندن دشمننك وطن ایچنده کی سیاسی جهتلری
و خلقنك آره سنده کوب اتفاقسزلغینی اوخدق. و هم
دشمننك وطن ایچنده شکلی اوچوق بولغان اعمالری دخی
کام ایمس. شونداغ تدبیرله باشقه لرنك وطننی هلاك

ایدرکین خیال تیله‌کیدن آلغان تلپه‌لری محقق اوز

یاپونیه‌نی هلاك ایده‌جك . بونك حقنده کوب معلوم بولدیلر ،

یاشلی اوزوشقاقلرنك هرنه‌قدار وطننی وخلقلرنی آلدانیسالر

هم ، لکن هر حالده بوندانغ بتون وطن برلیشدرالمغان

وضیعتلرینی قاپلا یالمدی . مادامکه اولار موندانغ برلیشدر

المسالرهم ، هیچ وقت قورچاق حکومتلرکه تأثیرلانمه‌دی .

بونك حقنده خیلی کوب آی بورون سویله‌کن ایدیم .

دشمننك حاتنلر دن فائده‌لندب چیقار غان ساخته قوروملرنی

هر قانداغ تشکیل ایده‌جکلر . من بونك حقنده « دشمنلر هر

قانچه‌لق کوب ساخته قوروملرنی تشکیل ایتسه‌لرما ، موندانغ

ساخته‌قوروملر هر تورلك ناملرنی اوغرلامالرما ، بزلر همه‌میزنی

یاپونیه‌نك قولیده‌کی اسار تیمنی اقرار ایلیمز . داخلی وخارجی

طرفلرنکه هیچ کرچ بوقدر ، فرقه و طنمزکه دخی آز کنه

زیان قیلالمیدر . دیب آگلاتدم . بزلر بلک معلوم که : هر کمنی خائن اورونیکه کترلسه . کوکلی درار قلوب وطننی ساتقغه راضی بولسه او آنق اوزنک آتا آناسینی و اوغل بالالرینی برکه قویوب ساتیدو . آنکچون شونداغ آدام وطننی ساتغانده هر قانداغ کوج بولغان شرطلر نکه توختام خطلر نکه هیچ احتیاط ایتمدی . حاضرقی زمانده بزم مسلکمز تدافع محاربه‌سی برنجی در . قورت یوز اللیک میلیون قرنداشلرمز همه‌سی برقرارلق یوره کندن چین جمهوریتینک استقلا- لینی یاشایشلرینی محافظه ایتمکده در . هر قانداغ قوتلق هر قانداغ حیله کارلق بولسه اصلا بزلرنی چین جمهوریتینی هلاک ایده‌ره بیلمه‌یه‌جکلر . فقط اوشبو مرتبه بو یاشرین مقاوله‌نامه‌سینی میدانلرکه کورسه‌تدیکی فائده سزلق ایمسدر . اونک ایچنده کوبره‌ک مهم مثالر باردر . اگر اونلرنک یولداشلری

جان جكرلرىنى كور سەتمسە، عالبا دشمنلر و خائنلر آنق

بوتەك بتون پارچەلرينى الك آز كنه يرقاچ پارچەسينى سيغنوب

باشقەلر كه بيلدرميدولر . بويلەچه باشقەلرنك قولاق و كوزلر

ينى قايلا يدولر . شو جانينى روحينى يوقالغان خائن وانك

جاو ميك محقق ينەكوب تاتلق سوزلر يلەن باشقەلرنى آلد

اتمقدە دوام قيليدو . حال حاضردە بوياشرين مقاولە نامە

سينى قاچان تقيم ايتد يگينى قول قويد يغينى و كيم دن

آرقالق ياپونيه مركزيكه آلوب كيتد يغينى و دشمننك

نەقدار مشوق حالدە اولرنى قاستاديغلرينى و قانداغ

تور ياشلر ينى آلوب مونچه خائنلرنى جلب قلغان

احوالينى تماما بيلدك و بولرنك حقندە كوب دليل

و كشيلك اثبات ايتمەلر ينى تاپشروب آلدق . خائن

وانك جاو ميك و اوروشقاقلرى بولرنى نەه اقرار قيلا

آلما میدولار؟ ویاخود بونی متهملک سوز هیب تمویله
میککه جرأت قیلا مدولار؛ وینه یالغان کپ ایله بویا
لیمدولار؟ بونلارنی وطنداشلاریمزنی بیلدرمک که: حاکن
والک‌نلک سویله‌دیکی صلح حرکت بولسه‌ینه وطننی صاتقان
حرکت ایمسمو؟ دهازیاده معلوم بولورکه: دشمنك جیك
وی دن چیقار لمان شرق آسیانی ینکی انتظام ایتمکدن
تشکیل ایدلکه‌ن زهرلی پلانلاری قانداغ آغواق وتهلکه‌لك
ایکه‌ن. اگر بزلر قطعی طریقه تدافع ایتمسه‌لك دشمنلرنی
و اوروشقا قلرنی محو ایتمسه‌ك، هالبا بزم چین جمهور-
یتینلك و بتون ملتلرنلك توبلری و سویه‌کلری تماما قالدر
لماپا جق. بحری محیط کبیری طرفنده‌کی بار ملا قطی
مملکتلری اصلا شونداغ تهلکه‌لی فلا کتدن قاچا لمیدو.
بونلك معنوه بتون دوستلق دولتلرکه بیلدزمك دخی

قالدەلی در . ایمدی دهشتلك حکومتی کم بالقاندن آبر
قانك یوزلرنکه کولکده. ساویت روسیەکه خلاف. لرینی
ایپایشر مکده ، و بتون اقوام ایله خارجیه مناسبتلرینی
ترتیب ایتمکده. قالقان زمان ، اونك ایچکی احتراصلری
قاندام ؟ وبر مدت ایچنده قاندام ایکی فرقلی ایکنی
قلمقدەدر . بونك حقنده یابونلی خلقلیرغه بیلدرمك دها
آرتقچه استفادەلی در . اونلرنك اوزروشقا قالری اوزلرینك
سلاح قوتلر ینی تماماً یتوب بلمەسلرینی حبس اولوب
کوز یاشلری ایله جانلرمز دن یالواروب جانلرنك قولیدن
قالدەلنوب چین و یاپونلك آرەسندەکی سطوبیجی
دریاضه قویمقنی اویلادیلر . باشقه یاقده ینه تونغاغ
سارالکیه ده زنا تعبیرله بتون یابونیەنك ساداتلرینی آلوب
بتون جهانکه کاندرك مقاومت ایتمکده درلر

بولر الله قوتلی و قرارلق بوره کلرنی آلوب، تدافع
محاربه‌سوکه چالیشمقده‌مز. مادامکه من هر وقت بزم دشمنلک
قولیکه توشورگن، ساحته قوروملردن بی نهایه درجه‌ده
عذابلانغان قاسیانقان قرنداشلرمزنلک سوزلرینی خطرلامقده‌من.
من دخی، کوب بیلدم که؛ خاتونلرمزنلک آلدانقانلری حیله
کارلقلری باشدن توبکه بزم چیتده‌کی مهاجرلرمز و
قاخلنده‌کی یولشلی قرنداشلرمزکه سالدیلر. بالخصوص شو
یوقالغان ولایتلرده قالغان قرنداشلرمزکه دها آرتقچه دقت
ایتدیلر. اوشبو بر منه‌دبیری والذ جاو میلک هر یاقه جادوگب
ایله‌ه صلح بولماسه من هم وطن ایچون فدا ایتیمن. اگر
سلحلیق امیدی اوزسه سلحلاشقان شرطلاری چینلک استقلالیکه
سرمشقلکیکه زیانلانماسه نچوک سلحکه چیقارمیمز ؟ و ینه "
یابونینک تیله‌کی یالغز اقتصادی معاونت که اهمیت بیرمکدر

ینه یاپونیه اخلاقلی و التفاتلی نیتلرینی آلوب همت و
منفعت فکرلری یوق. یکیمکیچی موقعهسینی تاشلاب بلک سمیمیتیده
قضالردن قورقمیدولر „ ینه " اگر چین ملتینی هلاك ایتدر-
مکنی اویلاسه. بتون سلاح قوتلری ایله سوقوشسالر بتك
کافی در. نیچوك باشقهلامدن فائده لنمدیلر؟ „ دیب بالغان
کبلرنی تارقاتدی. قرنداشلرمزنك آره‌سنده کوب یواشلق
کشیلر شونداغ کبلردن آلدانمدیلر. و یاخود مونداغ سوزلردان
گمان چیقمدیلر. شونداغ کب قیلغانلری احتمال بر آز بهانه‌لر بار
دیب حیسلاندیلر. حالبوکه حال حاضرده اونك ایچکی الك
زهرلی پاراخودلق یوزلری هم شونداغ وطننی ساتقان
شرطنامه ایله برابر کورسنلدی. قرنداشلرمز بر آز اوزیلایکز ا
والك جاو میلك بردن کوب مرتبه " حقیقی کب قیلیمن
„ دیب سویله‌دی. لکن اونك هیچ بریسی حقلق کب

ایمشدر. او دخی مرائی کوکل ایله قرنداشلرمزنک

عذابلرینکه آچیقلرینکه اهمیت بیردم دیب سویلهدی. او

شونداغ قلدیغی سببی بزم قرنداشلرمزنی آلداتوب اوغل

بالالرمزنی منکو قودوقغه توشورمکنی اویلادی دشمنلر ایچون

یولنی یولباشلامقچی اودونیکه راضی بولدی. اونک

سویلهدیکی اوشبو برقسنه دنیری بتون کوچلرینی آلوب

یاپونیه حکومتی و اجتماعی ایله مذاکره ایتکهن صلح مسئلهسی

بولسه، صبا حاضرقی زمانده بتون وطنداشلرمزنک آلدیکه

قویغان شونداغ برمسئلهدر. آنکچون بتون قرنداشلرمز بلک

آرتقچهده حائن وانک نک اوشبو بر سندایچنده چالیشغانلری

تمام دشمنلرنک چین ملتنی هلاك ایدرکهن یولینی یاسادی.

و دشمننک ادروشقاقلری ایچون چین ملتلرنی بوغولاغان

باغلاملرنی توکدی. همهمز البته ینه یادغه آلدوکه: او اوتکهن

سینفنك بیلنجی آق یانجی آتیلمای زخمیده چیت که تلق

تلفاندی ۵ ایکی سلک موتوبس بسد همه‌سی محاربه‌نی توختا-

تقاندی سوانکو سحلاملری و سحلاملفاندن سوکره عسکر

یوللری ... ایلمک ... سوری عمان یوقالدی.

ایچون عسکرنی تعید ایتمکنی بحث قیلمق ؟ » دیکان کیلر

بیزه دشمننك اوردولری ایچون بزنی جلب قیلدی ایمسمو ؟

اوردوشقالری ایچون مباحث ایلدی ایمسمو ؟ او دخی

...وان جو ده کی دشمننك موماددان دائره سنده اولطروب

کوان دولت ولایتینك بر پارچه‌سنده سلحنی ورجودعه

چیقارمقنی اویلاقان ایمسمو ؟ قرنداشلرمز بنه اویلابکز :

اوتکن سنه دنیری بزم جبهه‌لرده کی قانلی محاربه‌مز

قینغاسری دها آرتقچه جنکالك دروشونك ایچون حاضرقی

زالك ملك شخص کزیته‌سی (جوك خوای کونلك گزیته‌ی)

هم بزم جبهه‌لرده‌کی مجاهیدلرمزنك قربانلرندن استفاده‌لنوب
بر قاچ قاتیق گپ ایله باشقه‌لرنی آلداتوب توردی. مثلاً:
یاپونیه‌نك صلحنی تیله‌گن سببی؛ چین ملتنی مغلوب قیلا-
لمیدرغان ایچوندر. دیگان سوزلرنی سویله‌گن زمانده
دشمننك قوچاغندن آلوب چیقارغان و جانلرنی قاستاغان
شرطنامه‌سی بنه شو: یاپونیه و چیننك آره‌سنده‌کی یڭکی
معامله‌سینی یڭکی انتظام و ترتیب ایتکن مهم خلاصه‌سیدر.

اگر حقیقی حالده و اگرنك ایندیکی کبی باشده محاربه‌نی
توختاتوب کیین صلحلاشماق، عالبا بنه نه‌صلح بار؟ بردن
محاربه‌نی توختاتماق، هیچ شرطلاماسدن بتون چین ملتلرنی
دشمنکه تسلیم بولمق ایمسموق؟ ویاخود دهازیاده وحشی یوزله
اوشبو: یاپونیه وچیننك آره‌سنده‌کی معامله‌سینی یڭکی انتظام
و ترتیب ایتکن مهم خلاصه‌سینی دها آرتقچه اختیاری ایله

و هیچ کیمکه قاراسدن بزکه تاشروب ویرەجك جزم اقرار

ایتمەمزکه مجبور قیلیدولار . شوحالده یته عسکرنی تبعید

ایتمکمنی مباحث ایدرلرمو ؟ بتون وطنمز شونداغ الدانمەیکه

کیرمکەنمز ایچون واڭ جاو میلك تاملاجدەبك کوجدن

یاشرینده دشمنلر ایله شونداغ وطننی سانقان توختام خطنی

امضالاشدی . اونك ایکەسی شو قرقی قیلیون دوللارنی ادانه

ایتمککه رخصت بیرمکەنده اونك . شخص گزیتەلردن

درخال « بزلر یته نەچون مرکز حکومتنی تشکیل ایتیمز ؟

بزلر یته جائن اوروشیکه کیریمز مو ؟ دیب واقردیلر . موندن

اڭ زیاده اثبات ایلەبیلور زکه : اگر بتون قرنداشلرمز نلك

یورەکی و تیللری کوبرەك قرارلق بولسه ، واڭ جاو میلك

نلك وطننی ساتقان تانکورچیلك تیلەکی اصلا موفقه

ایریمیدو . دشمننك اوروشقاقلری هم تاچاره قالوب

بختیارلق که تابع بولغان سارا گیچه آغولی بلالاریی
مملکه قویالمیدولر . وان حاومیلك بو وطننی ساتقان باشرین
مقاوله نامه‌سیده امضالاشغاندن سوگره بنی قاداغ ایشلایدو ؟
دشمننك اوروشقاقلاری بنه نه‌قدر تدبیرله امتصال ایتیدولر ؟
بونلرنك حقنده بتون وطنداشلرمز نك الڭ زیاده دقتله باقغان
مسئله‌لریدر . مادامکه‌دن بونلرنی همه‌سی مهم ایمسدر .
ارزمیدر دیب اویلادم . چونکه بزلر دولت رژیمی‌نی انقلاب
اصلاحاوزگرسمك . الڭ زیاده تدافع محاربه که چیقارساق ،
طبیعی الڭ سوگغی عالمه‌لکننك یارلاق نورلاری ایله شونداغ
شیطانلرنك جادولرنك قاراگغی عکسلرینی محو ایته بیله‌جکز
بهشده حائن واقتی مذاکره ایتیمز حائن وان بولسه ، بو
وطننی ساتقان مقاوله نامه‌صیده قول قویوب قویمازده نی
نهایه درجه‌ده قاوشادی اول اونك شخص گزیتداری

(جولك خواى كونلك گزيته‌سى) ده : بتون جهتلرنده
صلحلاشدرالمازساق بربارچه صلحلاشقاندن صوگره بتون
بارچه‌كه اطناب ايدركه‌ندن باشقه علاج يوقدر » ديب يازدى .
اوتكه‌ن صنه‌نك ۱۲ نجى آيى ۲۹ نجى كونى حاكن وان بر
تيليغراف قلغاندن صوگره دخى خطابه‌سيده : حاضرده قالغان
مسئله‌لرى يالگز صلحنك اصللى شرطلرينى عمل قلمقده‌در . و
صلح حقنده يوللارنى تمام ايتمكده‌در . » ديدى . ينه « فير-
جمانى صلحنى حاصل بولامدو ؟ بو صلح حركتنك كينكى
زمانلركه قارامقدر . وهم صلح حركتيدن چيقارلغان نتيجه‌سيكه
قاراب كوتمكدر . ديه‌ى . او شونداغ سوزلرنى سويله‌كه‌نده
اونك ياشرين ده قول قويغانينى قاپلامق و صيغندرمق
ايچوندر . موندن باشقه هم اوزينك ايكه‌سينك يوزلرينى كو
تمكده‌در . آنكچون او بوندن ناشلاب محقق اونك ايتديكى

صلح حرکتیکه چالیشمقدر ، وهم بر پارچه‌ده صلحلاشقان دن صوگره بتون پارچه که اطناب ایتمه‌سیدن امید قلمقده‌در . او محقق اونلنگ نانکور داشلارینی تارتوب آلوب قوچاق حکومتنی ساحته حکومتنی قوروب حقلق نامارنی اوغرلایدو بویله‌چه « یاپونیه و چین نلنگ آره‌سنده‌کی ینکی معامله سینی انتظام و ترتیب ایتکدن مهم خلاصه‌سینی اجرا قلغان مهم اعضالرنی قیلیدو . احتمال او دخی باشقه مملکتلر نلنگ اقرار ایتمه‌سلغی ایچون کوب جدال و مشقت ایشلرنی توغدروب اوزی ویاخود ساحته حکومت ایله علاقه قلیشمه‌سینی سؤ اویلایدو . حتی اونلنگ ایقد یگی شو بر پارچه ده صلحلاشقنلنگ ایچنده‌کی بو « بر . پارچه » دیکان سوزی . نه معناسی در ؟ منه بو « بر پارچه » بولسه یاپونلیلر ضبط ایتکن نانکین شهری ایکن ، چونکه بو نانکین شهرینی صاتمقده کوچلکدر . بو بر پارچه‌دن فائده‌لنوب

اساس قلوب يته اونك ايكەسينك قوتلرنكه تايانوب بزم بتون

وطنده‌كی تدافع ايتكەن عسكر و تېمەلرمز غەقارشی تورارجق .

بزم وطننی صاتمقغه ناراضی بولغان قرنداشلرمزكه قوللق

اوروتيده قالمقغه رازی بولمغان هر بر يورتداشلرمزكه جبر

قلمق و اولدرمكنی اويلادی موندن صوكره اونك ايتديكی

اويلاديگی بتون پارچه صلحلا شمەسيكه يتكوزمكنی سوّ تيله

دی . بوهم وطننی صاتوب اوز ايكەسيكه مقابلی بيركەن

احتراصدر . او شونداغ تيارلا غاندن صعزكره : « من دخی

قاوشا يالميمن » ديب ايتدی . حالبوكه من قرنداشلرمزدن بر

قاچ سوراق باركه : بزلر مونداغ الك زياده جبرلق

تانكوركه دشمننك تنيده‌كی قوروت كبی حالنكه ينه

قاوشايمزمو ؟ بزلر ينه اونلرنك قورغان ساحته قوچاق قورو-

ملريكه دقتله باقمقغه ارزمدو ؟ اونك بتون پارچەغه اطناب

ایتکەن صلح لاشدرمەسیکە اهمیت بیرمەك دخی كرك یوقدر .
بزلر شونداغ تانکورلر خاننەلرنك هر تورلك تاملرنی اوغرلاغا-
نلرنکە همەسنی قوللقنك امارتچیلرنك حرکتینی اقرار ایتیمز .
چونکە قوللق یا امارتچی بولسە هیچ کیشی ذاتلقی یوقدر .
ایمدی یللکز بر بولدە تدافع ایتیمز اولرنك ایکەسی دشمننك
اوروشقاقلری تمام محو ایدلکەندە شونداغ باشقەلرنك قتیدە
امانت قویغان قورونلری هم‌طبیعتدن صائب ایدرلەجك
ایمسمو ؟ فقط چیننك تاریخدە ینە بر قاچ چیلك خوی .
لوی یوی ، جاك بالك چاك (ایسکی تانکورلرنك ایسمی‌در)
آرتوب قالمقدر . وهم کلەجك زماندە انسانلر کە جبرلر
کوبەیمکدر چین ملتنك دوشونمەلری بولسە . دئما شو خاننەلرو
تانکورلر پیدابولغان زماندە دها آرتقچە تاشمق و ترقی
بولمقدر . من بلك ایشاندم کە : بتون عسکرلرمز خلقلرمزنك

شوندانغ صداقتلی قهرمانلقده چیالاشغان تَوْرجه‌لری طبیعی بو خائنلرننگ نانکورلرننگ وطننی صاتقان حرکاتی ایله برابر ترقی بولاجکدر . وهم دها آرتقچه قوتلق غیر جسمانیلق ، قهرمانلق و عمومی حالده ترقی ایده جك .

حتی بوندن صوکره دشمننك اوروشقاقلری قاندانغ بولورلر؟ بزلر بونگفه دخی فال ایتمك ممکین در . منم فال ایتدیغم : دشمننك اوروشقاقلرینك کله‌جك یوللری ؛ یالگز ایکی باردر . اوننك بریسی ؛ برپاقده خائنلرمزنی آلوب اوننك بتون چالا مالالرینی آقتاروب چیقاروب بزنی استیلا ایتمکده دوام قیلالر . بوایسه اونلر دخی اوزننك پاره‌موتیدن قمارەسیدن آرتقچه کوب تصمینات چقیملرنی صورایدولر ، عینی زمان اجتماعیده‌کی تبعه‌لرینك آزار ببرمه‌لرینی و ممنون بولمغانلرینی آزالتیدولر . دیگری یاقده

بلکه اوز اوزلرینینك سلاح قوتلرینینك بترکه‌نلیکی تویوب بشه باشقه اوردولرنی آلسه، داخلی عصیانلرندن صاقلا یالماز-لقینی حیس اولیدولر. مذکور خائنلرمز تختکه اوتورغاندن صوگره شونداغ نامی‌دن استفاده‌لنوب « وقعه‌نی بریاقغه قویمق » دیکان سوزلرنی استیلاجی محاربه‌سینی بر نتیجه قلیدولر. یالگز چین که کترکمن اوردولرینی ضبط ایتکه‌ن محلیلرنده قالدروب آلدیکه هجوم قیلماز آرقه‌سیکه هم تبعید ایتمازلر. موندن فائده‌لنوب اوزلرینینك وطنیده‌کی خلقلرنی تسلی ایتیدولر. وهم بو فرصتدن فائده لنوب ده‌ن آلمق. کیین حائنلرکه یاردم قلوب چینلیلرنی رقابت و اقناع ایتیدولر. مادامکه بو ایکی یول بولسه. همه‌سی دشمنلرنك اولومکه بارغان یولدر. ایمدی کینگکی یولنی بحث ایته‌یلك: اگر اونلر بو فرصتدن فائده‌لنوب ده‌ن

آلمقنی اویلاسالر . دنیادە اصلا شونداغ آرزانچیلك ایش

یوقدر . یاپونلی عسکرلری بر کونده چیندن تبعیە ایتماسە .

بز سوقو شنی هم بر کونده توقتاتماسمز . اونلر آرقەسیکە

باروب ضبط ایتکەن ولایتلارنی محافظە ایتمەسینی اویلاسالر ،

بزلر اونلارکە هجوم قیلالمیمز مو ؟ اونلر بتون سلاح کوچی

بلەن ضبط ایتکەن یرقەلار حمایە قیلمەسینی قیلەسەلر . بزلر

فرصتدن کوتوب اونلارغە عکسی هجوم قیلالمیمز مو ؟ یەنەدە

اونلك برنچی یولینی مذاکرە ایتمەیلك : شو ایشە اونلرنك

داخلی و خارجی مملکتدە باقی قالغان بش اوزدوتی

آلوب کلوب الك زیادە بزکە هجوم قیلا باشلایدولر . حالبوکە

خیلی زمان بورون بزلر بونکغە کوب دقیلە حاضرلاندق . و

کوب قوتلی حالدە موندن قورقمدق بتون وطنداشلر بلك

معلومکە : دشمنلر اوتکەن سنەنك توبیدن بوکونکیچە بر یاریم

آتى بيرلدى . اونلر كوب قتيم عسكرلرنى كنرسه تماماً مغلوب

بولدى . بزلر دشمنلرنىڭ واقرغان يشرين مانكنى الك

اوتكورلك بشنجى اوردولرنى و چيك روى آتنق قول

اوردوينىڭ قوتلرينى كوردك ، معاينه ايتدك . بير كون سنو

آچوق كپ قيلاليمنكه : اوچ ييل بورون دشمنلر شمال چنيده

هيچ بر اوق آتماسدن بزلرنى تسلم ايدرمكنى سؤ اويلا

دى . لكن اوچ ييل بولغاندن صوكره بو كونكى رمانده بزلر

بار دشمنلرنى جنوب چينده كى جبهه‌لرنده محاربه ايتماسدن

همه‌لرى اولومكه باوغانلرينى حاصل اولدق . اونلر دخى

محاربه ايتمه‌سدن بورون تماماً مغلوب بوليدولر . چونكم

حاضرقى زمان دشمننك اوردو قانونلرى تماماً بوزولدى .

عسكرلرينك هوسلرى الك پستكه توشوردى . بونلرنك همه‌سى

دوشونمه‌لرمزده تصادف ايتكەن وقعه‌لردر . ايمدى اونلر

یالگز بزدن ینکی راق قورال جانبنو غلارنکه تابع ایدویا
در . لکن سلاح بولسه روحلی مجا هیدلرنلک استعمال
ایتسیکه تایانتی لازمدر . حال حاضرده دشمننلک وطن
ایچنده کی اقتصادی وضعیتی کوندن کون تهلکه‌لی بولدی ،
خارجیده دخی آلک زیاده قاوشاب هیچ بر حقلی یولنی
آزلب تاپالمدیلر . محاربه‌نی نصرت بولغان ویاخود اوکا قارشی
تورغان تاووشلری بتون ممکلتدینی تولدی . شوندای عملدادمان
تنچ بولمغان سببلری‌دن طبیعی بتون جبهه‌لرنده کی عسکرنه
ارینلک هوسلرنکه تأثیرلاندی . من اوتکمن سنه بشنجی مجلس
مبعوثانیده دشمننلک محقق مغلوب بولیدرغان بهانه‌لرینی
کوب تفصیللی حالده آکلاتدم . واونلر تماماً آسمانده
آصغان بر یاراق کبی آلدیکه ویاخود آرقسیکه هیچ ماکدام
یوره‌لمیدو . اونلر ذالک ایلک ناحیه‌سینی ضبط ایتکه‌ندن صوکره

اقلم که، - یرنك احوالیکه انساندنکما هیچ موافقیتلا مدی. آنکچون اونلر دها زیاده امید اوزغان اورونده یاندیلر. اونلرنك الك سوگنی مغلوبیت بولغان مدتی دخی اوزاقده ایمسدی. بزلر یالگز اونلر شونداغ بختسز چاغنکه کیریونچه برقاییم ساواش ایله همه‌سینی محو ایته‌جکز.

ایمدی بزلر هروقت هرجایده توختامسدن دشمنلرمز که قطعی صورتده ساواش و یاخود مدافعه ایتمه هنرلرنی مذاکره ایتیمز تکنشریمز بزلربو ایکی یولنی استعمال قیلما سناق. دشمنلرنك اوزاوزی طرفندن دخی محاربه قیلمامدن بورون اولومکه باریدولر تماماً مغلوب بولیدولر. بونك سببلری: سزلر یالگز شان سی جبهه‌لرنده کی احوالینی چارلاساگز، دشمنلر باشدن بوکونگیچه یالگز آلتی اوردونك قوتی قالدی. بونلرغه بردن کوب مرتبه

بنکی عسکرلرنی آرتوب کتوردی . محاربه قیلا باشلا

غان دن بو کونگیچه ایکی سنه تمام ایدی ، برم شان سی

ولایتینک صنعیتی دخی ایسکی زمان کبی هیچ اوزگرلمدی

ایمدی ینه شان سی وصنعیتی نی آلوب کوانک دولت و کوانک

سی ایکی ولایتینک و ضعیتینی مقایسه ایتسک ، کینکی

ایکی ولایتینک ایچنده یالگز تاغ صره لری شان سی دن ینه

ایگزرک ایمس ، اقلم حقنده هوا حقنده بتون کون تومانلر

آسمانده توشدی . مناقلات حقنده بی نهایه درجه ده اوکا

یلق ایمسدر . هوانک یمان بولغانی ایچون کسل آغر یقلر

هم الک زیاده یوقمقدر سیریت ایتمکدر . دشمنلر بولسه .

آطه لرنده یاشاغان عادتلرینی آلوب اوواده محاربه قلغان

تعلملر ینی استعمال قلوب شونداغ تهلکه لی یرلرکه کیرلسه لر .

محاربه قیلماسدن بورون آغر یقلردن هوانک یمانلغی دن

طبیعی قوتلر ندن مغلوب اولنیدرلر تمام اولومکه کیر یدولر

ایمسموی؟ اونلر آرتقچه کوب عسکرلرنی کترسه، تماماً

بزکه اونلرنی هلاك ایدرکەن محو ایدرکەن فرصتلرنی دها

کوب کلتورب بیریدولر وهم دها چابق بزکه الك سوکغی

غالیبیتنی بیریدولر . شونك اوچون دشمنلر بزم مذکور شو ایکی

ولایتمزکه کیرکه نینی و اونی استیلا ایتمه سینی تیله کەنلری .

تماماً اوز اوزلرینی اولومکه آپارغان حرکتدر . بوروناغی

سنه دشمنلر یالکز کواك جو برشهرینی ضبط ایتکەندن

صوکره شونداغ قورقنچ آجیلی قوقولرینی تاتلرینی دخی

تاتمدیلر . وشونداغ تهلکەلکنی اویلامدیلر . مادامکه،

اوتکەن سنەنك تونیده بلك مقاومت ده ذالك لیك که هجوم

قلغانده حقیقی بتون جانلری ایله تجربه قلدیلر . بزلرهم شونداغ

طبیعتدن بیرکەن تهلکەلی محلیلرده اونلرنی مجبور قیلوب

بك آرتقچه‌ده عسكرلرنی كوپه یه‌ملر یڭی بكلیمكده‌در.
موندن كیین بزم محاربه قیلماسدن همه‌لری اولومكه كیركن
دیگان امیدكه ایو یمز. بویله‌چه بزم اڭ سوكنی غالیبیتنی
قازانمه‌زنی وجودغه چیقاریمز. حتّی باشقه جبهه‌لرده
بزلرهم بریاقده توختامسدن اونلرنڭ قونلر یڭی حربلا مقدیه
دوام قیلیمز. باشقه یاقده توختامسدن اونلرغه هجوم قلمقده
دوام قیلیمز. همه‌لری بزكه فائده‌لی صورتكه كیركن زمان
كندیدن كندیلری محو ایتمه‌لر یڭی عملكه قوییمز. دیمك،
حربیه‌نڭ جهتلرده كوپ خیلی زمان بوروق من املان ایتدمكه:
بزم قوامزده اڭ زیاده قوتلقلرنی توندق. هله بوقتیم حاكملرمز
اوزلرینڭ وطننی صاتقان یاشرین خدمتلرینی معنلرینی دیقه
بیلدردی. بویله‌چه حراب میدانلرده‌كی قهرمانلق مجاهیدلرنی
مزكه دها آرتقچه جاندیرمق ایمس‌مو؟ بتون قهرمان عسكر-

لرمز بونلرنی دهازیاده نفرت ایمسمو ؟ و موندانع حرکتکه الك

قوتلی بر تأدیه بیرمك ایمسمو ؟ ایمدی بزم بتون قرنداشلرمز

قهرمان عسکرلرمز طبیعی چوق زیاده اجتهاد ایله چبالا-

شماساق آنق اولومکه کیرمك ، و قانلی محاربوسیکه چا-

لیشماساق محقق قوللرنی باغلاب اولومنی کوتمك „ نی

بیلدیلر . وهمده بزلر ینه شونداغ حقارتلرنی شرمندلرنی

یومیمزمو ؟ ملتمز نلك یاشامهلرینی ذاتلقلرینی تارتوب آلمیمزمو ؟

حال حاضرده دشمننك باش وکلاسی بردن کوب اوزگردی .

یاش اوروشقاقلر هم بتون جانلرینی آلوب چیقارب بحث

توتدی . مدنداغ قیلقانلرده یالگز آلتمش میلیون تبعهلرینی

خلقلرینی محوایدرمك دن ینه اقصای آسیانك انتظامینی

بوزدروب بتون جهانکه فلاکتلر سالیدولر . شونك اوچون

بو دشمنلرنك وفات بولغاندن بورون بر آنده کورستکهن

واقرغان بر نفسی بولدی . بوهم شرق آسیانڭ بتون جهانڭ
تنچلقی و تهلکه‌لکی سوگنی بر آن بولدی . بزلرم مدافع
محاربه‌سیکه کیرکه‌ن معنالرمز دحی دولت ملتنڭ استقلالینی
یاشامه‌سینی محافظه ایتمك ، بین المللنڭ عمومی مجاهده‌لرینی
حمایه اولمق شرق آسیانڭ سعادتلرینی صاقلامق اوچوندر .
شونڭ اوچون بزم بهانه‌لرمز حقیقی نهایت درجه‌ده زورلق
مهملق ایکه‌ن . ایمدی بز کسر تام الڭ سوگنی عالیمتنی
قازانغان الڭ اولکونڭ درجه‌که کیردك . آنکچون بتون
قرنداشلرمز و عسکرلرمزدن کوب امید قلیمز که ، بوندلغ
فرصتدن فائده لنوب دهازیاده اجتهاد قلوب یکار دشمنلرمز
نی هایدایمز . مقدس توپراغلرمز دریالرمز نی قایترمیمز
وهم حائنلرمز نڭ پاسکنه قانلرینی یویمز . وفات بولغان
شهید لرمزنڭ عداوتینی تیمزله‌یمز . ملی انقلابمزنی بتریمز .

اوچ توغلق تویغوسینینگ مبجل یوبروقلرینی وجودغه چیقاریمز .

(تو گودی)

ལ་དཀའ་ངལ་བར་ཆད་སོགས་མང་དུ་ཡོང་བར། ང་ཚོའི་སྨན་སྨྲ་དང་དཔོན་དམག་སྒྲ་དག་ནས་དུས་སྐབས་འདི་ལ་རྟེན་ནས་བརྩོན་འགྲུས་ལྷོད་མེད་ཀྱིས་དགྲ་ངན་ཕྱི་ལ་བསྐྲད་ཅིང་རང་གི་ས་གནས་ཕྱི་སློག་ལེན་པ་དང་། ཉན་ཅན་གྱི་ཧྲུ་ངན་ཚམ་མེད་པ་དག་གཙང་དུ་ཁྲུས་ནས་ཕ་མེས་ཀྱི་དགྲ་ཤ་ལེན་དེ་གོ་མིང་ཀྱ་མིང་གི་བྱ་བ་དང་ནན་མིང་ཀྲུའུ་ཉིད་ཀྱི་འབྲུ་དོན་ལག་ལེན་དུ་སྤེལ་པ་བྱེད་དགོས་པ་གལ་ཆེའོ།

ང་ཚོ་ནས་འབད་བརྩོན་གང་ཆེའི་སྒོ་ནས་རང་གི་རྒྱལ་ཁབ་བསྐྱོབ་པའི་ལས་བྱེད་དགོས། ཉེ་དབྱི་རྒྱལ་གྱི་ནང་སྲིད་ཡང་ནས་ཡང་དུ་བརྩི་བ་དང་། དགྲ་དམག་གཞོན་ནུ་གྲོལ་ནས་སྦྱར་སྨན་གྱི་རྩ་སྨར་ཁྲི་དྲུག་སྟོང་དེ་དག་ཞིབ་ལས་དུ་སྐྱིལ་པ་མི་ཚད། ཨོ་ཤར་གླིང་ཆེན་ཐབས་ཅད་དཀྲུག་རྩི་འཛམ་གླིང་གི་མི་རིགས་དགེ་ལ་སྤྲུག་བསྟོལ་བཏང་འདི་སྦྱར་ངན་ཁོ་རང་རྒྱ་མིད་དུ་བསྐྱོད་རན་པའི་སྤྲ་ལུས་དང་། ཨོ་ཤར་དང་འཛམ་གླིང་ཕྱི་དག་སྐྱིད་ཚོགས་སྦྲག་མཚམས་འཇོད་པའི་སྲུང་འགག་ཞིག་ལགས། ང་ཚོས་སློག་རྟེར་གྲངས་མེད་བླུས་བཏང་གིས་དགྲ་འགོག་བྱེད་པའི་སྙིང་སྟོབས་སོ། རང་གི་རྒྱལ་ཁབ་མི་སེར་གསོན་ཐར་གནས་སྲུབ་པའི་སྐྱབ་སྲུང་དང་། རྒྱལ་སྤྱིའི་སྤྱི་ཁྲིམས་ཨོ་ཤར་གླིང་ཆེན་གྱི་བདེ་བའི་རྒྱུ་སྐོན་བྱེད་པ་ལགས། ང་ཚོས་ལས་འགན་ཞིན་དུ་ཆེ་བས། ད་ལྟ་རྒྱལ་ཁབ་ལས་དུ་སྐྱབས་རན་པའི་དུས་

པ་དང་ང་ཚོའི་སྙིང་མའི་རྒྱལ་ཁབ་འདི་ཐོག་ནས་འགྲུབ་རྒྱུ། དེ་མིང་དམག་ར་གཞན་ས་རྣམས་སྔ་ངོས་ཅིག་ལ་ཁེ་པའི་མི་དོར་འཛོག་པའི་དམག་བྲངས་བ་དང་། ངོས་ཅིག་ལ་ཆ་ནན་གྱིས་དམག་རྒྱང་རྩ་དགྲ་རྣམས་རང་བཞིན་གྱིས་རྩ་མེད་དུ་བསྒྲིད་པ་་་བྱེད་རྒྱུ། དམག་ལས་ཐོག་ལ་རྒྱལ་ཁ་ཐོབ་པའི་གདིང་ཚོད་དངོས་གནས་ཡོད་པ་བདག་གི་སྐྱ་ནས་བཟོད་ཡོད། ས་ཟད་ད་ལས་དཔང་དང་དགྲ་ངན་ནས་འཚུགས་པའི་འཚིང་ཤོག་རྣམས་སྒྱུར་བྲུགས་བྱེད་པ་ དེས་ང་ཚོའི་ དམག་གི་ ངར་རྒྱལ་ ཚར་སྐྲས་ཀྱིས་་་དམག་ཕྱུགས་ཀུང་ཟེ་ཞིར་འཐབ་རྒྱུ། ང་ཚོས་ཞབ་དུ་བསྟེན་ས་བྱེད་ན་མེད་བརྟག་དུ་འགྲོ་རྒྱུ་དང་། འཛིང་སྒྲོད་ས་བཏང་ན་ལག་པ་རྒྱག་རྒྱ་འཆི་བ་སྐྱག་པ་དང་ཚད་གི་ད། དེ་བང་ཅིང་སྤྲུས་བཟས་ཀྱང་ང་ཚོ་ཚོ་ག་ཡོང་བྱེད་དུ་དགྲ་ལ་ཚོང་གི་རེད། ང་ཚོས་དྲོ་ཚ་དང་དཔའ་ན་ཉིག་ལས་འདི་འཁོར་ཟེ་ཀྱང་སྐྱོད་རྒྱུ།

དམག་ཆ་རྣམས་ནས་རྒྱུན་ཁ་བདེ་ས་གནས་ཞིང་ཟ་ཞུགས་འགྲོ་སྐྱང་
མི་སྤྱོད་ལམ་ང་ཚོ་དང་ཡི་ནས་མི་འདྲ་བཞིས། ཁོ་པ་ས་གནས་
དེ་མཉེན་དུ་སོང་། དེ་དམག་ལ་མི་འཐང་ཟན་ཀྱིས་གསོད་པ་
གཏོང་ནུ་ཆ་བ། ང་ཚོ་དང་ཕུ་སྒྲིམ་ཁོ་པ་སྐོར་མ་དགོས་པར་
རང་འཆིན་གྱི་ཞབས་དམ་ཞང་གནས་འདུ་ས་ཀྱིས་ཁོ་པའི་སློག་ཆུ་
བཅད་སྤྱད་སྒྲ། ཁོ་པའི་དམག་མི་མང་ཁྱིམ་མང་ནས་ང་ཚོང་
དམར་བཀོད་བདང་པའི་དུས་ཀུང་མང་བ་རང་སྟང་མའི་རྒྱལ་ཁ་
ཐོང་བཞང་མགྱོགས་སོ། ཁོ་བ་ཀོང་ཤེས་དང་ཀོང་དྲང་དུ་
ཡོང་བ་དེ་ཤི་ལས་འཚོལ་དུ་ཡོང་བ་ཡིན་ཅིང་། ན་ཉིང་ཀོང་
དྲང་དུ་ཡོང་སྐབས་ལ་ཤི་ལས་དུ་འཛུགས་པའི་རྒྱུག་བསྐྱལ་ནི་ལ་
སྐྱོང་མེད་པ་རེད། དེ་ཕྱིར་ཀོང་ཤེས་ནས་ཉིང་དུ་དམག་རྒྱབ་དུ
ཡོང་ཐོན་ཅིང་། ས་གནས་དེ་ཕྱོགས་ལ་ཁོ་ངའི་དམར་སྔོན་
མང་པོ་འཁྱག་པ་དེ་དམག་འཐབ་མ་དགོས་པ་ཤི་ལས་དུ་འཛུགས་

ཞེས་པའི་གནས་སུ་ཕྱིན། ཁོ་པས་ནན་ཏན་ཉིང་བརྒྱུད་པའི་རྗེས་ལ་སུ་

མི་ནས་དུས་གང་ལ་རྟགས་ཀྱང་ཕྱར་ལས་མེད་པའི་གནས་སུ་སྨྱུང་

བར་ཁོ་རྣམས་རྒྱ་མི་དུ་བསྐྱོད་ ཚེ་དུས་རིང་ཞོ་མེད། ང་ཚོས་ཁོ

བ་ལ་དམག་ཆེན་རྒྱང་ར་དགོས། རྒྱུ་འགོག་གིས་འཁྲུགས་ཀྱིལ་

ཀྱང་པས་ཁོ་པ་འཆི་ལར་དུ་བཏང་ཐུབ་རྒྱུ། དེ་མིན་རྒྱན་ཞེས་

ངས་ལ་ར་ཐོག། ཕ་དགུ་དམག་ཁྲི་བཅུ་བཞི་དམག་ཤུགས་ཀྱིས་

འཐང་འཛིང་བྱེད་ནས་ར་བར་ལོ་ངོ་གཉིས་ཕྱིན། དེའི་དཔར་ལ་

ངས་ཀ་སྨོན་ལམ་དུ་མ་འཐབ་ཀྱང་ ང་ཚོ་ལ་སྐྱོན་སྤྲུ་ཙམ་བྱས་མ...

ཐུབ་པར་རྒྱན་ཞེས་མ་གནས་པ་ དག་ཟླ་མལ་དུ་འཛིགས་ཀྱིས་ད....

སྨའང་བདེ་ཞིང་གནས་ཡོད། རྒྱན་ཞེས་དེ་བཞིན་ཀོང་ཇུང་ཀོང་

ཞིས་ཀྱི་མ་ཁྲི་ཡས་ནས་དུས་དང་ལྟར་པ་ན། ཀོང་ཇུང་ཀོང་

ཞིས་གཉིས་ཀྱིས་ཁ་མཐོ་ལ་རྩེ་བོ་རང་བ། འགྲོ་ལམ་དཀའ་

བ་དང་དཔག་རྒྱུགས་མང་རྒྱན་རྩིས་ནད་སྣ་ཚོགས་སྐྱེས། དཔའ་

ཏུ་མ་ལ། ཉག་ནན་དམག་ར་ཐོག་ལ་སྤྲར་གྲིབ་དམག་ངན་རྣམས་

དམག་ས་འཛིང་སྙེ་ཤི་བ་དང་འཕམ་པ་ང་ཚོ་ནས་བྱེད། དེ་ང་

དགུའི་དམག་ཁྲིམས་ཉི་ཀ་ ང་དང་དམག་ཤུགས་དམན་པ་འདི་རྙེར་

ང་ཚོས་བསམས་རྒྱུ་དྲན་རྒྱུ་ཙམ་ར་བྱུང་། ད་ལྟ་ཁོ་པ་ལ་ཡོད་པ་ནི་

དཔེ་གསར་གྱི་གོ་ཆ་ཁ་སྟག་ལས། འོན་ཀྱང་གོ་ཆ་དེ་དག་སྦྱིང་

ཟིན་དམག་མི་ཤུགས་རྩལ་ཆེ་བ་དགོས་རྒྱུ། དེ་མང་སྤྱར་རྒྱལ་གྱི་

ཡོངས་སྤྱོད་དཀའ་ལས་ཆེ་བ་དང་དྲི་རྒྱལ་ཐག་དང་མཐུན་འབྲེལ་

བྱེད་ཡུལ་མེད་པ། མི་ཟེར་ནས་འཁྲུག་པ་ལ་ངོ་ལོག་རྒྱབ་པ་སོགས་

ཀྱི་རྐྱེན་པས། དེང་སའི་དམག་གི་སྟོབས་ཤུགས་ཀྱང་ཉམས་བ་དུ་

བསྒྱུར། བདག་ནས་ན་ནིང་ཀྱང་ག་ཡང་ལྷོ་ཡོན་ལྡན་རྒྱས་ཀྱི་སྤྱང་

ལྡ་པའི་ཚོགས་འདུ་ཐོག་ལ་དགུ་ངན་འཕམ་ཀྱི་ཡིན་པའི་ཀླུ་ཀ་གསལ

དུ་བརྗོད་ཡོད། ཁོ་པ་ཀྱང་ཤེས་ལ་ཡོང་བ་དེ་འཆི་ལས་དུ་སྦྱང་

པ་དང་ཆད་མེད། མ་ཆ་གང་ལ་ཕྱིན་ཡང་འགྲོ་སྟོད་ཐེ་བྱེད་མི་

བཅིའ་ས་ཚ་རྣམས་ཀྱི་བརྟན་དུ་འཛུགས་བསམ་ན། ང་ཚོས་ཉེར་

ལར་རྒྱས་ས་ཚ་སྲིད་བཀའ་རྣམས་རྒྱུར་བླང་མི་གིས་སམ། དེ་ཕྱིལ་

ལས་དང་པོའི་སྐོར་བཞེད་ན། ཁོ་པའི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་དམག་གི་རྫོ་

ཕྱུར་ཁྲི་ཕྲིན་དམག་སྐར་ལྔ་སྤྱི་པ་དེ་ཐམས་ཅད་འདོན་ནས་ངོམ་

སྒྲིགས་ལ་དམག་ཆུ་པ་རྒྱུ་དེ་ཡོང་ས། འོན་ཀྱང་དེ་ལ་སྐྱང་དགོ་མི་

དགོས། ང་ཚོ་ནས་ཀྱི་སྒྲིགས་ཉན་ནས་བྱས་ཡོད་ལུས། ད་ཉིང་ལོ་

འཛུག་ཁོང་ཤིས་དང་ཀོང་རྡང་དུ་འཁྱུ་འཛིང་གྱིད་ནས་རླུ་བ་ཅིག་

དང་བྱེད་ཀའི་ནང་ལ་ཁོ་པས་དམག་རོགས་པན་ཟེ་སློད་འཁྱུགས་་

ཀྱང་ཐམས་ཅད་སྐྱོན་ཆག་དུ་སོང་། ཁོ་པའི་དམག་གི་རྫོ་ཕྱུར་ཁྲིམ

པའི་ཁྲི་ཕྲིན་ལྔ་པོ་དེ་དང་རྫིན་ ཕྱུས་ཁྲི་ཕྲིན་གྱི་དམག་སྐྱོབས་ཟེ....

སྐར་འདུག་བ་ང་ཚོ་ནས་ཚོད་པ་ཞིལ་བྱེད་ཟིན། ལོ་ཁ་སྐྱུམ་གྱི་

ཁྲིན་ལ་སྐྱུར་སྤྱིན་ནས་ང་ཚོའི་ཆག་མེད་ས་ཆ་རྣམས་དཔག་འཛིང་

མ་དགོས་པར་འཁྲིག་བརྒྱང་བྱེད། ལོ་ཁ་སྐྱུམ་གཞུག་གི་དེ་རིང་གི་

ཀྱི། དམག་མི་རྣམས་ཀྱི་ཁོ་པས་བཟུང་བའི་ས་ཆ་རྣམས་སུ་འཛོག

ཏེ། ཏང་ད་སྒྲིགས་ལ་དམག་རྒྱབ་པའང་མི་ཐོད། སྤྱིར་འཛིན་

སྐྱོང་པའང་མེད་དེ། དེ་སྔ་བྱེད་ནས་ཁོ་པའི་མི་སྣ་དམག་ལ་

ངོ་ལོག་རྒྱབ་མཁན་རྣམས་ཀྱི་སེམས་པ་འདི་འཛུགས་སུ་གནད་དེ།

ངལ་ དུབ་ལས་ རྒྱང་ཟད་ སང་ས་བའི་ ཚེ་དེ་ནས་ ཀུན་ཆད་ རྣམས་

དབྱུང་སྐྱོང་བྱེད་དེ་རྒྱ་ནག་ནང་འཁྲུག་སློང་བསམ་པ་རེད།

འོན་ཀྱང་ལས་དེ་གཉིས་ཀ་དགྲ་དན་གྱི་རི་ལམ་རང་ཡོད་ཅིང་།

དང་ཐོན་ལམ་སྐྱ་ག་ཉམས་པ་དེ་འཛེད་ན། ཁོ་པས་ངལ་གསོ་ང་

དང་ལམ་ལས་འཕྲུལ་ཆོད་བྱེད་དུ་མར་ཡང་པས་སྐྱ་ཡོ་མེད། སྐྱར་

དམག་ཉེ་མ་གཅིག་ཀུང་སྐོར་ས་ཕྱོགས་ནས་ཕྱིར་འཛིན་པ་བྱེད་ཐུབ།

ང་ཚོའི་དམག་ལས་ཀུང་ཉི་སེ་གཅིག་ག་ཚོམས་སུ་མི་བཞག། ཁོ་

པས་ང་ཚོའི་ས་ཆ་སྐྱོང་རྒྱ་བསྐྱོད་པ་ན། ང་ཚོས་དམག་ཤོག་རྒྱང་

མི་ཞིམ་སམ། དེ་བཞིན་ཁོ་པས་སྐོར་བས་ཀུན་ས་གང་ཡོད་ཀྱིས་བཟུང

ཛམ་སོ། དེ་སྲིད་དཔྱ་ངན་ནས་ད་ཕན་ག་ཚ་བྱེད་རྒྱུ་ཕྱིར་པའང་

ང་ཚོས་ད་ལྟ་ནས་ཚོད་སྒོར་བྱུབ་རྒྱུ། བདག་ཆས་སྐུམ་ཀང་ཀྱི

པ་ལ་པའང་གཉིས་ལས་འགྲོ་ས་མེད་རེད་ཅིང་། ལས་དང་པོ་ནི་

བྱིང་ སྐྱག་ བརྒྱུས་རང་ འཛུགས་ དེ་ ནས་ རིན་ རྣམས་ ལ་ སྤྲོད་ དགང་

ནོར་རྒྱུ་དང་། ཕྱུགས་གཅིག་ལ་ཁོ་པའི་རྒྱལ་ཁབ་ནང་གི་

དམག་ཤུགས་ཡོད་ཚད་འདོན་ནས་ཟིང་ཕྱུགས་ལ་དམག་འཐེན་

བྱེད་རྒྱུ། ད་ལྟར་ཁོ་པས་རྒྱལ་གཞུང་ལ་དམག་གི་འགྲོ་སོང་

སྐོར་ཞིག་བྱེར་ཚོག་པ་དང་། ཛོས་གཅིག་ལ་མི་མེད་དམག་ལ་

མི་འདོད་པ་རྣམས་སུ་བཀོ་སྐོར་བཏང་ཆོག་སྟེ། ལས་གཉིས་

པ་ནི། ཁོ་པས་རང་གི་སྟོབས་ཤུགས་མི་འདང་བ་དེ་ཤེས་ནས་

དམག་མི་གཞན་ལ་རྣམས་འདོན་པ་ན་ཁོ་རང་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་ནང་

འཁྲུག་ཡང་ཡར་ལྡོགས་ཅིང་། དེ་ཙམ་གྱི་རྒྱལ་བཙན་

འཛུགས་བྱེད་ཟེར་བའི་མིང་འཛུགས་ཏེ་དམག་ལས་འཕྲོན་ཆེད་བྱེད་

ཤེད། ། ཁོ་པས་གོང་མིང་གང་ཞིག་འཁོར་ནས་མཇུན་ལས་སྒྲུབ་
ཀྱང་ང་ཚོ་ནས་དེ་ཐབས་ཙན་སྒྱུར་སྨན་གྱི་ བྲན་འཁོར་ཁོངས་སུ་
འཛོམ་རྒྱུ་ལས། བྲན་གཡོག་ལ་རང་བཙན་ཐོབ་པའི་ཐོབ་ཐང་
རེད། ང་ཚོ་ནས་སྔོན་ཆད་ཐེངས་གཅིག་ འགྱུར་གྱིས་དྲན་ཚན་སྤྱི་སྤྱོད་
བཏག་སྒྱུར་ཞིང་རྣམས་རང་མེད་ དུས་ཕྱིན་པར་བསམ་ཞིབ་བྱེད་རྒྱུ།
ཁོ་པའི་ཐྲིན་བདག་ཤུལ་མེད་དུ་བསྐྱོད་རྗེས་ཁོ་པ་རྣམས་ཀྱང་མེད་
པར་ལ་བསྐྱོད་དམ། འོན་ཏེ་ཀྲུང་གོའི་རྒྱལ་རབ་ཐོག་ལ་བདུད་
སྲོན་ཏན་ ཅན་གཅིག་ མང་ཤིང་ཀུན་ནས་ དམའ་འབེབས་བྱེད་མ་
ཚམ་ལས། དན་ཅན་བདུད་སློན་ཐོན་པའི་དུས་ལ་ཀྲུང་གོའི་མི་
ཐར་གྱི་འདུ་ཤེས་དང་རྒྱུས་སུ་བསྐྱོད་པའི་དུས་ལགས། ང་ཚོ་
རྒྱལ་ཁབ་ ཡོངས་ཀྱི་མི་ འབངས་རྒྱ་བོད་ཀྱི་ དག་གི་འབད་ བརྩོན་
དང་ དཔའ་ཞུགས་ཀྱི་ ཏན་ཅན་གྱི་ རྒྱལ་ཁང་ཚོང་པའི་སྤྱོད་ ངན་
དང་སྤྲོབས་ ཉམ་དཔལ་ རྒྱལ་ཁྲི་ བ་དང་སྤོབས་ ལྷན་དུ་ བསྐྱོད་པ་

པའི་རྩ་ཁག་ཟེར་བ་ དེ་ད་ལྟར་སྒྱུར་ དཔག་ནས་བརྩང་ བའི་ནང་
ཉིང་མ་ཚ་ལ་ཟེར་པ་རེད། ཁོ་ཚོས་བདག་ཁྲིད་ཀྱིས་ཚོང་བའི་
རྩ་ཁག་དེ་ཆ་བར་བྱེད་པ་དང་སྒར་ཁ་པའི་སྒྱུར་བདག་སྒྱུར་མཁན་
གྱི་སྟོབས་ཤུགས་ལ་རྟེན་ནས་ང་ཚོའི་ དགྲ་འགོག་བྱེད་པོའི་དམག་
འབངས་རྣམས་ཀྱི་ཁྲག་རྩ་ཕྱེད་དེ་དགྲ་ངན་གྱི་ འཁོར་ གཡོག་བྱེད་
མི་འདོད་པ་ཐེ་ང་ཚོ་རྫུན་སྣ་རྣམས་ལ་འཚེར་བ་བྱེད་པ་དང་།
རིས་ཀྱིས་རྩ་ ཁག་དེ་ནས་སུ་ཚ་ཡོང་རྫོགས་ ལ་ཚ་བྱུན་ལས་གྱི་བྱ་
བ་སྤྲལ་ཏེ་རྒྱལ་ཁབ་སྤྱི་ལ་ཐོ་དགའི་འབག་ འཕྲུལ་བསམ་པ་རེད།
དཔང་ནས་ཁོ་ཚ་ལ་ད་ལས་བསམ་པ་བློ་གཞན་ལ་རྩི་ བརྟེང་རྒྱུ་མེད་
རེད། བདག་ནས་སྤྱན་ལྷ་རྣམས་ལ་དྲི་བ། ང་ཚོ་ནས་ངན་
པ་དགུ་འཛོམས་ཀྱིས་དཔའི་ཟུམ་ཕྱོགས་གནས་པའི་རྣམ་ཅན་དེ་དག་
ལ་བསམ་བློ་བརྟེང་དགོས་ཡོད་དམ། ཁོ་ཚས་ལས་ག་ང་བྱེད་
པ་དང་རྒྱལ་བསྐྲལ་འཛུགས་པ་ལ་ང་ཚོས་སྐྱང་དག་ཐེད་དགོས་

ཐོན་ཐང་ཉེ་ད་ལྟ་དགོས་པའི་ལས་དོན་གཙོ་ཆེ་བ་དེ་མཐུན་ལམ་སྐྱོང་
རྒྱུ་དེ་ཡིན་ནས། མཐུན་ལམ་འགྱུར་སྒྲུབ་ཞིག་དང་དོན་འབྲས་ཡག་
སོད་དུ་ཐོན་ཐུབ་ཐབས་སོ། རྒྱ་བ་བཙུམ་ཕྱོགས་ལ་ཇག་ལམ་དགོས་
ཞེས་འཁོད། སྐད་ཆ་འདི་དག་ཁྱད་ནི་ཁོ་རང་གི་རྒྱལ་ཁབ་ཚོང་
པའི་ཉེན་སྐྱོན་རྣམས་སྲུང་བ་དང་། ཕྱིར་ནི་དགྲ་ངན་གྱི་ངོ་སྐྱོང་
བའི་སྐད་ཆ་རེད། དེ་ཕྱིར་ཕྱིན་ཆད་ཀྲུང་ཁོ་པས་མཐུན་ལམ་
གྱི་བྱ་བ་ལ་འཕར་བཙོན་ཀང་ཆེ་ཡོང་ཤི་ངན་སྲམས་ཚད་རྒྱབ་...
ནས་རྒྱལ་ས་འཇུས་མ་འཛིང་བ་སོགས་བྱེད་ཀྱི་རེད། མ་ཟད་གོ་
མང་ཀྲུས་ཉེ་དེ་རྒྱའི་ལས་དོན་གསར་པ་བརྩམ་པའི་མ་དོ་དོན་གྱི་
གཙོ་བདག་ཏུ་བྱེད་བཀའ་པ་རེད། རྒྱལ་ཁབ་གཞན་དག་ནས་
ཁོ་པའི་རྒྱལ་བཙུས་དེ་བཞིན་ཁས་མ་ལེན་ནང་བྱང་བྱང་གིས་
ལབ་གཞི་སྐྱ་ཚོགས་སྐྱོང་སྣ་རྒྱལ་ཁབ་དེ་དག་དང་འགྲོ་རེས་ཡོད་
པ་ཞིག་བསྒྲ་ཚིག་ཞེས་བསམ་མཐང་སྲིད། ཁོས་བས་བརྗོད་

ཐམས་ཅད་ནས་ཀོ་འདོད་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་ཤག བདག་ནས་བསམས་ན་དེ་དག་ལ་སོ་གནས་བྱེད་དགོས་པའི་ལས་དོན་གནད་ཆེ་ཤོས་ཡིན། ང་ཚོ་ནས་སྔར་བཞིན་འཕྲུལ་ཤེད་ཀྱིས་དགྲ་འགོག་བྱེད་པ་ན་སྙིང་རའི་རྒྱལ་ཁ་ཐེར་ཁྱུགས་ཀྱི་ཡིན་པ་གདོན་མི་ཟ། དེར་དཔུང་ངན་གྱི་ངན་འགྱུར་ཐ་དག་ཀྱང་རང་བཞིན་གྱིས་རྒྱ་ཆེར་དུ་འགྲོ་བ་ངེས། དང་པོར་དབང་ཚིང་ལྷུམ་ཀྱི་དོན་ན་བརྗོད་ན། ཁོ་པས་རྒྱལ་ཁབ་ཚོང་པའི་འཆིང་ལག་འཛོག་ཉེ་ཟླའི་མཚམས་ལ་ཅི་བྱ་རྩལ་མེད་ཀྱིས་དང་པོར་ཁོ་པའི་ཚོད་པར་ཀྱང་རྒྱག རི་བཞིའི་སྒོག་ལ་དམག་ལས་ཡོངས་རྫོགས་ཀྱི་བཙུགས་བྱེད་པ་རི་ལག་སོན་དུ་སྒོན་བ་ཤིན་ཏུ་དཀའ་བ་འདུག སྒོག་ར་ར་རྒྱ་ཁབ་གཅིག་ནས་ཁྱི་བཙུགས་རྒྱ་རིམ་ཀྱིས་ཡོངས་རྫོགས་སུ་སྤྱི་ཁྱབ་པ་བྱེད་རྒྱུར་གདོང་ས་སྤྲ་བས་ཀ་ཕྲིན་གང་ཡོང་ན་མཆིས་ཤིས་འཁོར། དེ་རྒྱལ་ཟླ་༡༢་པ་ཚེས་༡༩ ཉིན་ དང་ང་རང་ནས་ རྒྱལ་ཁང་ ཡོངས་ལ་ རྒྱུགས་ འཐེན་

མེད་པར་སྤྱར་སྤྱན་ལ་མགོ་བ་བཏགས་པ་དང་ཆད་ཀྱི་ཡོད།   ང་

ཚོ་རྒྱལ་ ངང་ཐུ་དགུ་སྐྱོ་སེམས་ཚིམ་འཁྱུར་གྱིས་ཁོ་བ ཟི་ལ་ཡོ་འཁོར་

ཉ་མ་ཚོད་ཀྱིན་ཁོང་ནས་ཀ་ཀྱི་ཀྱིག་ད་དབུ་ངན་དང་རྒྱལ་ཁབ་

ཚོང་བཙེ་ལ་སོང་འཚོང་འཛིང་བཅིན་འཛིག   རྒྱུར་རྟར་སྤྱན་ཆས་

སྐོད་སྐྱི་བཅི་སྐྱོང་ཐུབ་པ་ཕ་བད་བྱུག་ས་རྟར་བཙི་ཚོ་ལ།   ཁ

པའི་ཚོགས་དཔར་ཁྱོད་ལ་ང་ཚོས་ཀུང་ཞང་སྤྱིང་སྤྱག་ཁ་སར་

འཛུགས་བྱེད་དགོས་པའི་དོན་མེད།   ང་ཚོའང་ནས་ཅན་ཀྱི་ཀྱུ་

ལ་འཇུག་བསམ་པ་ཡིན་ནམ་ཞེས་འཁོད།   དེ་སྐར་ང་ཚོ་མི་

རིགས་ཐམས་ཅད་སྐྱོ་སེམས་ཀྱིག་འཁྱུར་གྱིས་བཟུ་ང་ཁ་ནས་པ་ན

དབང་དང་དཔུང་ཤུ་བཀྲ་ཤིས་བསམ་ཤིས་རེ་དཀའ་ལས་སོང་དུ་འགྱུར་....

མི་ཐུབ་པ་དཔོན་དུ་སོལ།   དབང་ནས་རྒྱལ་ཁབ་ཚོང་པའི་

འཚིང་ཡིག་འཛི་འཛུགས་པའི་རྫས་སྤུ་སྤྱར་སང་ལས་དོན་ཁ་ང་ བྱེད་

རྒྱུ་ཡིན་པ་དང་།   དག་སྐྱོ་མ་ཆས་ག་རེ་བྱེད་ཡོང་པ་བསྡུས་

ལ་སློ་འཁྲིད་དང་དག་གསལ་བྱེད། ད་དུང་ཁོ་པ་ཀོང་དུང་ལ་ཕྱིན་ནས་དགྲའི་དམག་སྤྱི་ཁང་དུ་སློན་ཏེ་ཀོང་དུང་ས་ཐོག་གི་དམག་ལས་ཁྲི་བཞུགས་བྱེད་རྒྱུའི་ཐབས་སྐུ་ཚོགས་མ་བྱེད་དམ། སྐྱུན་རྒྱ་རྣམས་ན་ཉིང་ནས་བརྒྱང་ང་ཚོས་ཤ་འབོར་ཁྲག་འཛག་གིས་དགྲ་དང་འཐབ་རྒྱུའི་བྱེད་པ་ནས་དམག་ཤར་ཀུང་ཐེ་རྒྱས་དང་ཐེ་བརྟན་དུ་བསྒྲིགས། རིང་མིང་དབང་ཅིང་ལྷུམ་གྱི་ཚོགས་དཔར་ཀྲུང་ནག་རི་ཕབ་ཐེར་ བ་དེས་ཀང་ང་ཚོའི་ དམག་གི་གཏོང་ཕྱོད་དང་ ནས་སྤོབས་ སོ་ཁས་ཅ་ཁྲིང་སྐྱི སྒྲུར་སྤྲན་ ནས་མཚུར་ འདོད་བྱེད་ པ་དེ་ཀྲུང་སློའི་དམག་གི་ཁ་ཡར་ ཡོང་བའི་རྐྱེན་རེད་ཞེས་འཁོད། འོན་ཀྱང་ དཀར་ངན་ནས་ཏན་རན་ལ་ འཚོན་དབང་གིས་ཀྲུང་སྐྱར་གྱི་ལས་དོན་གསར་བཅོས་བྱེད་པའི་འཆིང་ཡིག་འཛིན་དུ་བཅུག ཀལ་དེ་ དབང་ཅིང་ཀྲུས་པས་ཐེར་ བ་བཞིན་ཕྱོག་མར་དམག་ ལས་ཁྲི་བཞུགས་གིས་དེ་ནས་ས་ཕྱུང་སོལ་བྱེད་ཟ་ན། དེ་རྗེ་ཁ་དོན་

སྤྱན་དཔོན་སྡེ་གཉིས་དང་སྤྱིང་སོ་གྲོས་འདེབས་བྱེད་པའི་ དོན་ཆ་
རྣམས་ད་ལྷ་རྒྱལ་ཁབ་ཁྲིན་གྱི་སའི་མདུན་དུ་མངོན་པར་བཏང་ནས་
བཞག་ཡོད་ཟེར། ཁོ་པས་སོ་ཤག་ཅིག་གི་ཙིང་ལ་སྟོབས་ཏུས་ཟེ་
ཡོད་ཀྱིས་སྐྱབ་པའི་ལས་ཀ་ནི་དཔུང་ཞེན་ཞབ་ལ་ ཀྱང་སྣོ་ མེད་པ་
བྱེད་མཁའི་ལག་རྒྱབ་པ་དང་། ཀྱང་སྐྱའི་མི་རིགས་འཆིང་བཙུང་
བྱེད་མཁན་ལུགས་སྒྲོགས་དང་འཕྲུལ་ མིག་བསྐྱར་པ་ཞོ་ཤིན་ཚོང་ས་
ནས་ཤ་ཕོ་དོན་ཉོགས་ཁྲིམ། ན་ཞིང་རྒྱ་བ་བརྡུན་པའི་ཆོས་
དགུ་ཅིག་དཔང་འཛིང་ རྒྱལ་ཁམས་ཀྱི་རྒྱལ་ ཁག་ལ་སློག་ སྤྲུལ་ཕྲིན་ནས་
དྲིལ་སྒྲགས་བྱེད་སྐབས། རྒྱལ་ཁབ་ཕན་ཚུན་འཕྲ་འགྲུབ་བྱེད་
པ་ལ། ཕོག་མང་འཕྲང་དང་འཛིང་ཁྲི་བཞུགས་བཀས་མཐུས་སོལ་བྱེད།
མཐུན་སོལ་ཐྲིན་པ་དང་དམག་གི་ཕྱིར་འཐེན་བྱེད་རྒྱུ། འཕྲང་
འཛིང་མ་ཚམས་ས་བཞག་པར་ དམག་སྲི་ཟེ་ ལྷར་ ཕྱིར་འཐེན་ བྱེད་
ཐབ་ཀྱི་ཆེད་ཞེས་པའི་སྐད་ ཆ་དེ་དག་འབུར་ནས་དགུ་ངན་གྱི་ཚབ་

བཙར་པ་ཡོད་ང་རེད། སྐྱར་སྒྲོན་གྱི་མི་ཁྲིམས་ཅན་ཉམས་ཀྱང་
སྐྱོའི་བརྒྱག་དབང་ལ་སྙིང་འཇོག་བྱེད་ཀྱིས་ཡོད་ལུས། སྒྲུང་
སྒྲོན་ནས་ཀྱང་སྙིང་མེད་པ་བྱེད་བཙམས་ར་སྤྲོད་ཤུགས་ཁྲིམས་འདོད་ཅ་
ཀྱིས་དམག་རྒྱང་ན་ཚོག་རྒྱུ། ད་མིན་ཕྱི་ལམ་དང་སྐྱིད་ཆ་ཡོང་
ནོན་ཡང་འདི་ཐུར་བྱེད་དགོས་མེད་ཞེས་ཕྱིར། ང་ཚོའི་རྒྱལ་ཁབ་འདི་
པ་རྣམས་ནས་སྐད་ཆ་འདི་དག་ཚོར་བཅིང་ལྕམ་ཀྱང་ཡང་སྐྱིད་ཚོམ་
པའང་མེད། ད་ལྟ་ཁོ་པའི་བསམ་ངན་ཡ་རབ་རྒྱག་ཀྱི་བྱ་བ་རྣམས་
རྒྱལ་ཁབ་སྟོང་པའི་འཚོང་ལམ། རང་ས་ཉམས་དུ་ཕྱི་རོལ་དུ་འཕྲོན་པར།
ཁོ་པས་བཀོད་པའི་སྐད་ཆ་རྣམས་ཀྱི་བརྒྱན་ང་ཡིན་བཞི་ཚོག་
གཅིག་འདྲ་ག། ཁོ་པའི་ཐག་བརྒྱན་གྱི་སྙིང་ཐིག་ཁ་འཛམ་
གཏིང་ནག་ཤེས་ང་ཚོའི་བྱ་བརྒྱུད་རྣམས་རྒྱ་མི་གཏིང་ནག་དུ་དབྱུག་
བཏབ་རེད། ཡང་སྐྱོ་རང་ནས་འབྲུར་གསལ་ཡོ་ཏོ་གཅིག་གི་
རྩེ་ལ་ལ་བྱུན་ལག་སྐྱང་པའི་ཚེད་དུ་སྒྲུབ་རྒྱུ་ཐེ་ཡོད་ཀྱིས་སྒྲུང

ཀྱི་འཆམས་པའི་འོག་ཏུ་གཅེན་པོ་ང་ཚོའི་སྨན་སྨ་རྣམ་ས་སེམས་མ་ར་

བཅང་གི་འདུག རྒྱལ་ཁབ་ཆེན་པོའི་ནད་རྩན་རྣམས་ཀྱི་དབྱེ

བཅོལ་བ་དང་ བསྟུད་པ་བྱེད་ཐུབ་ང་ཚོའི་སྨན་སྨ་བདེན་པ་སོ་མ་ར་

དང་དཔྱད་ཞིབ་ས་གནས་སུ་ཡོད་པའི་སྐྱེ་རིགས་རྣམས་ཡིན་པ་བདག

ཤེས་ནུ་གོ། སྐོ་ངོ་གཅིག་གི་ནང་ལ་དབང་ཅིང་བྲུས་པས་འཆལ་

གནས་སྨ་ཚོགས་ཀྱིས་མཐུན་ལམ་འགྲུབ་པའི་རི་བ་མེད་པ་རྣ་

རྫོབ་ཀྱང་རྒྱལ་ཁབ་དང་མཐུན་དུ་འཆི་རྒྱུ་དང་། མཐུན་ལམ་

འགྲུབ་པའི་རི་བ་ཡོད་པ་དང་། ཀྱང་སྨྲའི་དང་དཔྱང་ལ་གཅེར་

སྨན་མེད་པའི་ལམ་རིགས་བྱུང་ན་མཐུན་ལམ་བྱེད་མི་ཆོག་པ་མེད་

ཅིང་། རི་སྐྱིད་ལ་དགོས་རྒྱུ་ནི་དཔལ་འབྱོར་མཐུན་མིང་ས་བྱེད་

སྒྱུ་རྒྱང་བ་ལས། བོ་པས་བཀའ་ལུང་ས་དང་མཐའ་དཀའི་སེམས་

འཁྲར་ནས་ཀ་སྒྲུབ་ལས་རྒྱལ་བསམས་པའི་སེམས་མེད་པ་སྐྱེ་ཚད།

ད་དུང་རྣམ་བཟླལ་རྗེ་ཡོད་ཚང་མ་ནས་མཐུན་སྐྱོང་བྱེད་པའི་

རྒྱལ་ཁབ་དང་ཞི་རིག་ས་རྣམ་ས་རྒྱ་མེད་འདྲ་རྒྱ་མི་ཚད། ཉི་ཤིང་
ཡང་རྒྱ་ནག་ཆེ་དང་འདང་སྤྲུལ་བའི་རྒྱལ་ཁབ་རྣམས་ལ་འབང་གཅེར
འཆེར་གང་ཆེ་ཡོང་རྒྱུ། དེ་ལྟར་སྤྱར་བྱུང་ནས་སྐྱག་བརྒྱན་གྱི
ཞྭ་མི་རྫི་ཀུན་ངོ་སྤྱོང་པ་དང་ལྷ་སྤྱ་དང་ས་བྲན་མ་བྲན་བྱེད་པ།
དེ་ཚོན་གྱི་རྒྱལ་ཁ་དང་མཐུན་ཕར་སྐྱབ་པའི་ར་བཞི་ཐུགས་པའི
འཛིན་ལ་སྦྱར་བའི་སྤྱོར་ངན་དག་རྒྱང་ཐམས་ཅད་ཀུན་ནས་རྟོགས་རྒྱུ།
ས་བཟད་དགྲ་རྒྱལ་གྱི་མི་སེར་རྣམས་ནས་ཀུང་ཁོ་པའི་དམག་ངན་ལ
ས་སྤྲོ་བཟ་སེར་ཕྱིན་ཀུང་སྒོང་ཅན་ཅན་ལ་སྐྱབ་ཕྱུས་ཀྱིས་རི་རྒྱའི
ས་ཕང་ལས་ཀ་ཐབ་སྤྲད་བྱེད་སྲིས་མ་དང་། ངོས་ ཅིག་ལ་སྦྱར
ཐུན་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱལ། ཕོ་རུ་དབུལ་དུ་བྱེད་དེ་འཛམ་གླིང་ཁྲིམ་དང
འཐབ་འགྲན་བྱ་ཡས་མ་ཡིན་པ་པ་ཆས་ན་ཐོ་ཐུབ་རྒྱུ། ང་ཚོའི
མི་སེར་ཐུ་དབ་ལ་དགྲ་འགོག་བྱེད་རྒྱུའི་སེམས་ཤུགས་ཡོད་དང་ཡོད
ཀྱུས། དང་ནུས་ནག་ཏུ་དཀར་རྟེ་ས་ཆ་རྣམས་སུ་ཐན་ཅན

ཐོག་དང་ན་བ་ཟླ་དག་བཀག་སྐྱེ་མགོ་སྐོར་དུ་བཏང་བ་ཡིན་ནོ། ཇོ་ཚ
ཁྲིམ་མེད་ཀྱི་དབང་ཚིང་ཕྲུས་ནས ད་དུང་ཡང་ང་ཚོའི་སྒྲུན་ཟླ་བཞིན་
པ་རྣམས་ལ་ཁྲི་འཛམ་ངག་མཛེས་ཀྱིས་སྐྱོ་འཁྲིད་བྱེད་ཀྱིན་ཡོད་ཚོད།
ད་ལྟ་གླང་སྐྱ་བཞི་འཆང་ཡིག་ཇི་བཞིན་དུས་ཚོད་ན་པ་དགུ་ཕྱོགས་ལ་
སྤྲད་ཡུ་དང་ནམ་ཐིལ་རྒྱབ་པ། ནམ་དག་རྒྱལ་དུ་འཁྱེར་འགྲོ་བ་
བརྟན་མི་དབང་དང་ཁྲིག་དབང་གཉིས་ཀ་དངོས་སུ་ཡོང་པར།
དགྲ་ངན་དང་དབང་ནས་ཚོང་མ་མགོ་སྐོར་པས་ཡང་བྱ་ཐབས་མ
མཆིས། དབང་ནས་བརྗོད་པའི་མཐུན་ལམ་གྱི་བྱ་བ་དེ་རྒྱལ་
ཁབ་ཚོང་པའི་བྱ་བ་རེད་ དམ་སུ་རེད་ ཚང་མ་ནས་ད་ལྟ་གསལ་
བར་རྟོགས་རྒྱུ། དེ་ལ་གཞིག་ནས་ཁྲིང་ཕྲུས་ཀྱིས་སྐྱོགས་པའི་ཞི་
ཤར་གསར་བཅོལ་གྱི་བྱ་བའི་ནང་གི་དུག་རྩུབ་རྣམས་ཀུང་ཡོངས་
སུ་རྟོགས་རྒྱུ། གལ་ཏེ་ང་ཚོས་བརྩོན་འགྲུས་ལྷུར་ལེན་གྱིས་དགྲ་
འཁོག་བྱེད་དེ་དགྲ་དམག་དམིགས་མེད་དུ་བཏང་ན། ཀུང་སློང་

ང་ཚོ་[illegible]རྒྱལ་ཁབ་ཡ་འཕང་གཏོང་བ་སྤྱི་ཚོགས་བྱེད་སྟོ་སྒྲུང ཨ་རིག་
ཙན་ཙམ་བྱེད་ཐེར་ཆས་ས་གཏོགས་དང་གི་རྒྱལ་ཁབ་དང་ལ་སེམས་བྱ
རྒྱུད་སློབ་ས་ཚོང་བ་ལ་ཤ་རྩ་བྱེད་ཀི་ས་རེད། རི་ཕྱིར་ཁོ་པས་
རྒྱལ་ཁབ་ཚོང་པའི་འཆིང་ཡིག་འཛིན་པ་ལ་ང་ཚོས་ཚོམས་......
དངངས་བྱ་དགོས་མེད། ད་ལས་དགུ་འགོག་བྱེད་པ་དེ་ལས་དོན་
དང་པོ་ཡིན། ང་ཚོ་ཁྲི་ཁྲི་བཞི་དང་ཁྲི་སྟོང་ཕྲག་ལྔའི་སྨན་རྫ་
ཚང་ས་བྲོ་སེམས་གཅིག་སྒྱུར་གྱིས་ཀུང་ཏག་རྒྱལ་ཁབ་སྨི་བརྟན་དུ་
སྒྲུང་བ་ཆ་དགྲ་བཅད་ལ་ཐུས་པ་དང་འཕྲུལ་སྒྱུར་སོགས་ཟེ་ལྷུ་ཞིག་
ཡོད་ཀྱང་ང་ཚོ་མེད་པར་བཙོལ་ཐུབ་པ་མི་སྲིད། ད་ལས་
དཔང་ནས་འཛུགས་པའི་རྒྱལ་ཁབ་ཚོང་པའི་འཆིང་ཡིག རྣམས་
ཀུན་ལ་སྤྱིར་བཏུན་བྱེད་པ་དེ་གནད་ཞགག་གང་ཆེ་ཡོད་ཅིང་།
གལ་དེ་ཁོ་པའི་ཚང་བལ་གྱི་ཨི་ཆས་ལས་འདྲས་ཅིས་ཤིང་འཆིང་ཡིག
ཟི་ཁྲ་བྱེ་ལ་ས་སྐྱོང་ན། ཀྱི་པས་འཛམ་གླིང་ཡོངས་ཀྱི་མིའི་

མཚང་ཁ་རྒྱང་བ་ཡོད་པ་ཇི་ཞིང་། དེ་དག་གིས་སྦྱར་ཐུན་ནས་

རྒྱལ་ཁབ་གཞན་མ་ཟ་སེལ་སེ་ཀྱི་ཙ་བ་ རིས་མཐའ་མར་སྦྱར་ཐུན་

རྫོང་སྤྲུལ་སྐད་བརྒྱག་དུ་བསྐྱོད་རྒྱུ་ཡིན་པ་རྒྱ་གར་ཡིས། ཁོ་པའི་

དམག་དཔོན་ཐམས་ནས་མགྲོ་བར་ མགོ་སྐོར་ དང་དགའ་ བད་ཆུད་

བཅོལ་ཏེ་སྐྱ་ཐྲིད་ཀྱང་ཁོ་པའི་ནང་ རྒྱལ་གྱི་ངན་སྐྱུག་དང་ཁྲེ་འཁོན

སེམས་སྨྱོས་པ་སྤྲད། འོན་ཀྱང་དགྲ་ངན་ཞང་རྒྱལ་ལྷོ་ར་མ་སྤྲིན་

ཡང་ཁོ་པས་འཛུགས་པའི་སྒྲིང་ སྒྲུག་བརྒྱུས་མ་ རྣམས་ལ་ཀོད་པ་

ཐ་མཇུང་། ནན་ཅན་དང་སྒྲིང་སྒྲུག་ རྒྱུས་མ་ཅེས་ཀྱང་འཁྲིན་ཡོང

ཀྱི་རང་ཞིས་རྒྱ་བ་ཁ་ཤས་ཀྱི་སྤྱིན་ནས་གསལ་བ་བརྗོད་ཡོད།

ལྡང་དགྲ་ངན་ནས་སྒྲིང་སྒྲུག་ བརྒྱུས་ས་བཙུ་བག་མང་པོ་བཙུགས་པ

སྤང་སྒྲིང་སྒྲུག་དེ་ཚོས་མི་དང་གི་ཤིང་འཁྲུར་ ཡང་ང་ཚོ་ནས་པུ་རས

ཅད་སྤྲར་ཐུན་གྱི་བྲན་གཡོག་གི་ཁྲངས་སུ་འཛིན་རྒྱུ་དང་། དེ་

དག་གི་སྒྲིད་དབང་རྒྱབ་ཁལ་གྱི་ནང་གང་ལ་སྤྱོད་ཀྱང་ཡན་ཆ་མེད།

ཞི་ཡིན། ཚང་ལམ་ཁྲི་པའི་ནང་བླ་བྲལ་ནས་སྤྱོད་པའི་ལག་ལེན་ཞི་

ཞིད་དག་མཐོང་རྫས་སེམས་ལ་ག་རེ་འཚམ་གྱི་འདུག དགྲ་ངན་

དང་ཉན་ཅན་གཉིས་པོ་གཅིག་པ་ཡིན། སྔོང་ཚོང་ཁང་ཡང་མེད།

དགྲ་ངན་གྱི་སྤྱོད་ཚུལ་དང་ངན་སྦྱར་ཞི་དག་ཉན་ཅན་ནས་སྒྲིང་པ

དང་འཁྲིད་པ་ཡིན་གསེས། དགྲ་རྒྱལ་ཞེས་ལོ་ངོ་གཅིག་གི་ནང་ལ་

སྒྲིན་ཆེན་ཐུངས་བརྒྱ་བརྒྱ། དང་ལོ་ཟིང་ཕྲུས་ གཉིས་པ་ཤིང་

ཚལ་གསུམ་པ་ཡར་བྱག་བཞི་པ་ཞིག་ ཕྱིད་བཅས་ནོ། ཁོ་པས་བཟི

ལས་ཟི་ནར་བྱིད་ཀྱང་གཞོན་རྒྱ་དམག་ངན་གྱི་ལག་ནས་མ་ཐར།

ཞིག་ཕྱིད་ཁྲི་འདུག་ཐིན་རྫས་ཐོག་མ་པཤད་རྒྱུའི་སྐད་ཆ་ནི་ཀྱང་སྙིང

ཐང་སྐྱུག གསར་པ་འཛུད་ན་པ་ལ་རོགས་རམ་དང་རང་བྲང་ཞིག

སྒྲོལ་ཀྱིས་ཨེ་ཤར་གསར་བཅོས་ཀྱི་བྱ་བ་འཛུགས་སྤྱང་པ་བྱེད་པོས་ཞེས

འཕོད་པ་བར་ངོ། འདི་ལྟ་དགྲ་ངན་ནང་ཁྲལ་གྱིས་དབོན་སྡེ་ཉམས

སྒྲ་སེམས་སམ་ག་ཅིག་པ་དང་། ཁོ་པའི་མི་སེར་ནང་ལ་ཚོ་ཚེ་ཆེན་གྱི

པའི་ཚིག་འཛིན་ཏེ་བཞིན་འཛོག་ཤིན་པའི་རྗེས་ལ་དེ་ནས་རྒྱལ་ཁབ་
ཚོང་པའི་རིན་པ་སྒོ་ཁྲི་བཞི་སྟོང་དེའང་སྒྲོད་རྒྱ་རེད། དེ་ལ་
གཞིག་ནས་དབང་ཤིང་ཟླུམ་པས་རྒྱ་༧༢ ཚེས་༣༠ ཉིན་དཀྲུག་གླིང་ཀ་ནས
བཟོད་ཚད་ཁམས་ཞིན་དགོས་པའི་དོན་ཚ་ དང་རླུང་ང་ག་ཉིས་ ལ་བུང་
ཉེར་ཉམ་ཅན་ཚོགས་པར་ཁག་ནས་མ་ཡིན་ཡར་དྲལ་གྱི་ཐིང་ཚ་
སྤྲང་བཞི་ལས་དོན་རྣམས་གསལ་པར་མཐོང་ཐུས། ཉན་ཅན་
རྣམས་ནས་གྱི་མིག་ལ་ མཁས་པ་དང་ འཛམ་པོ་ཏེ་སྐར་ཉི་ ཀུང་
དབང་གི་སྦྱོར་ངན་རྣམས་སྲས་གཡོགས་བྱེད་མ་ཐུབ། མ་ཟད་
གཏུང་ངན་གྱི་ཐུག་སེམས་རྣམས་ འཚིང་དོན་རེ་དག་ཐོག་ནས་ཕྱ་
གསལ་བ་མཐོང་རྒྱ་བདག་ནས་ཞིང་ཏུ་བཤད་དགོས་མ་རཚིས།
ཞིང་ཀུང་དཔུའང་དབང་གི་གཡོ་སྒྲུར་ངན་འཛམ་ལ་ཡོད་ཚིས་མིག
སོས་པ་བྱེད་རིས་རེ་གཉིས་ཡོད་པར་ བདག་ནས་དེ་དག་ཤུན་པ་
ལས་སྐྱོལ་བའི་ཕྱིར་ཁོ་པའི་སྒྲོད་ངན་ རྣམ་ས་ས་དོ་སྤྱད་ཚར་བག

ཁྱང་སྐྱག་བརྙན་སྣ་ཚོགས་ཀྱིས་ཕྱི་མིར་གྱི་འདུ་ཤེས་དང་མཐོ······

ཐམས་བཟང་ཕྱོགས་བྱེད་པའི་ཆེད་ཡིན་ཞེས་བརྗོད། ཀོ་བས་ང་

ཚོ་ཀྱང་སྐོའི་བྱ་བྲུན་ནམས་འཛིག་རྟེན་མིའི་རྟེན་སྣ་འཛོག་པ་ས····

ཟེར། འོན་ཀྱང་ང་སྙིང་ཁ་གདངས་ལག་སྣོད་རྒྱུ་ཞིག། དང་པོར་ང་

རྒྱུ་དབར་གྱི་ལས་དོན་ཐབས་ཅད་ཐག་ཆོད་བྱིན་ཟླེ་དེ་དུས་ཁྲིད་

ཀྱི་དགོངས་པ་བཞིན་དུ་སྙིར་ཁྲི་བཅུ་སྟོང་སྐྱོད་རྒྱུ། དེ་མིན་སྐྱ་ཁྲལ

ཀྱི་ཡོང་སྒོ་ཐ་ཏག་སྐར་ཡང་སྐྱར་གྲུན་གྱི་དངུལ་ཁང་དུ་འཛོག····

དགོས། ཉག་ཕི་དང་ནང་སོག་གི་སྐྲ་ཁྲལ་རྣམས་བརྫར་དུ་འཛོག་རྒྱུ།

ཁྲང་ཅང་གཙང་པོའི་རྒྱ་ལམ་གྱི་གྲུ་ཡི་ནས་ཁས་མ་ལེན། ལམ་

པར་ནང་ཅིང་ཁྲ་དབང་ཆ། བཙོག་དཔྱོད་བྱེད་པ་སོགས་ཀྱི་ལས་

དོན་རྣམས་ཀྱང་སྐྱར་གཅིག་པོ་ས་ཐུབ་མོང་ནས་བྱེད་རྒྱུ་ཞེས·····

ཟེར། དག་འགྲོགས་ནས་ཐག་ཆོད་བྱིན་ཟེར་ཞེས་པ་དེ་དབང་ལ་

ཆ་ལ་ཁབ་ཚོང་པཚོ་འཆིང་འཛིན་འཛེག་དགོས་ཟེར་པ་རེད།

[illegible]ཕྱོགས་བཙོག་འདྲོད་བྱེད་པའི་དབང་ཆ་སོ་ཀུས་རེད།

དབང་ཆ་དེ་དག་ཡོད་པ་ན་ཁོ་རང་གི་རྒྱུ་ནོར་ཆ་སྒྲིག་བཙན······

··བསྐྱལ་སྤྱོད་བྱེད་ཐུབ་ཀྱི་རེད། ཁོ་པས་ཁྲང་ཅང་གཙང་ཕོ་ཧི་རྒྱ་

ལམ་ཕྱོགས་རྣམས་ཞིས་པ་དེ་དབྱིན་ཇི་དང་ཨ་མི་རི་ཀ་བཙན་མགོ····

སྐོར་བའི་ལམ་རྒྱང་པ་མ་ཡིན། ཁོ་པས་ལམ་པར་དང་ཅིང་ཁྲའི་

དབང་ཆ་རྩོད་དགོས་པའི་རྩ་བ་ནི་རྣམས་ལ་ཞུ་ཐུག་པའི་སྐབས་སུ་

མཚོ་སྐོར་གཉིས་ཀ་ནས་ཁྲུས་སའི་ལམ་འཆོལ་བ་རེད། དེ་འདང་

ལམ་རྗོན་དང་པོ་སྒྲིག་དགོས་པ་དང་གཉིས་པར་སྒྲིག་དགོས་པ

གསུམ་འདང་སྒྲིག་དགོས་པའི་ལམ་ཀ་རེད། དངུལ་དང་སྒྲིག

གཉིས་ཡོད་ན་དེ་ནས་སྐམ་ས་འཚོར་མེད་པ་དཀྲིའི་ལག་རྫ་བྱེད་

ཚག་གི་རེད། ལམ་རྗོན་དེ་གཉིས་མ་རྟོགས་རེ་མིན་གྱི་ལམ་རྗོན་

ཐམས་ཅད་ཁྲི་པ་ལ་དགོས་པ་ཞིད་ཅིང་། ལམ་རྗོན་དེ་གཉིས་ཀྱི་

ཆེད་དུ་དཔྱའི་ངོ་སྦྱང་དང་བསྐྱལ་འདྲུག་ཁྲུ་བརྩི་ངོ་མི་ཚོ། ད་

བརྒྱང་སྦྱབ་ཀྱི་རིང་དམ། ཡང་ན་ད་ནས་བརྒྱང་ཀུང་སྒོ་རྒྱལ་ཁབ་

འདི་རུ་ཐེངས་ཙམ་ལ་ཕྱུས་པར་མེད་བརྟག་བཏང་སྦྱབ་ཀྱི་རིང།

ཚང་མས་དབང་ཅིང་བྲུས་ཀྱིས་ངོ་ཚ་བྲལ་རྟགས་མེད་པའི་བྱ་བ····

རྣམས་གསལ་རྟགས་དགོས་རྒྱུ། ཁོ་པས་སྦྱར་སྦྱན་ལ་ཆད་དོན་

སྲིད་ལུགས་ཀྱི་ནང་ཡོག་ཏུ་རྒྱལ་ཁབ་མི་མང་གྱི་འཚོ་གསོན་དང་མ

དབང་བདག་འཛིན་གྱི་དབང་ཆ་ཡོད་མེད་སོགས་པ་ནས་མ་བཟོད

ཅིང་། ཕྱུག་མར་ཁོ་པ་ལ་དངུལ་སྒོ་ཁྲི་བཞི་སྟོང་གཡར་བྱུན་དང་

རྫ་ཁྲལ་དང་ལྷ་ཁྲལ་སྤྲད་པའི་དབང་ཁོ་པ་ལ་སྤྲོད་དགོས་ཞེས······

འཁོར་འདུག ད་ལྟར་ཁོ་པས་དགུ་བོ་ལ་ཞུ་རྒྱུ་དང་། ཡོ་དངུལ་དང

གཉིས་པ་དངུལ་ གསུམ་པའང་དངུལ་དགོས་ཞེས་ཟེར། དངུལ་

ཡོད་པ་ན་དེ་མིན་གང་ཡང་དགོས་པ་མ་རེད། དེ་སྲུལ་ཁོ་པ་ལ་

དགོས་པ་ནི་རྒྱང་ནད་ནན་ཅིང་དབར་གྱི་གཙང་པོའི་རྒྱ་ལམ་ཕྱི

པ་དང་། ནན་ཅིང་རྒྱང་ནད་དབར་གྱི་འགྲོ་ལམ་སྐོར་དང་འཁྲུལ་

ཀྱི་འཆིང་སྒྲོགས་འདྲ་བཞིན་ ཕྱར་མིང་སྙོ་ ཁྲི་སོ་བཞི་པའི་དུས་ཀྱི་
འཆིང་ཐག་རིམ་པ་ཉི་གཅིག་དེ་ལས་ གནག་པ་དང་རྒྱ་ཆེ་བ་རེད།
རྒྱལ་ཁབ་ཚོང་པའི་འཆིང་སྒྲོགས་འདི་ལག་སོན་དུ་ཐོན་པ་ན་ཀྱང་
སྙོ་རྒྱལ་ཁབ་དམྱལ་བའི་གཏིང་ནག་ དུ་འབྱུགས་ཏེ་རྒྱ་མི་བཏིང་
བ་དབང་ཀུང་སྐྲོའི་སྨི་རིགས་ཁྲི་ཁྲི་བཞི་དང་ཁྲི་སྟོང་ཕྲག་ལྔ་པོ····
འདི་དག་སྡུ་བ་ཉམས་མེད་པར་འགྲོ་རྒྱུ། མ་ཟད་ཨེ་ཤར་དང་འཛམ
གླིང་གི་རྒྱུག་བསྐྱལ་ཡང་འདས་རྒྱུ་མེད་པ་ཡོང་ངེས། འོན་ཀྱང་
རྒྱ་འབྲས་མེད་པའི་ཧན་ཅན་དབང་ཅིང་བྲུས་ནས་ན ནང་ལྷ་༡༡་ཚེས
༢༠་ཉིན་ཧྲང་ཧད་ས་གནས་ལ་རྒྱལ་ཁབ་དང་ཕྲུས་ཚོང་པའི་འཆིང
ཐག་འདི་བཟོས་འཛིན། སྐྲུན་ལྷ་རྣམས་ ལས་དོན་འདི་ སྐྲུན་ལས
རེད་དམ་རྒྱལ་ཁབ་ཚོང་པ་རེད། རྒྱལ་ཁབ་མཐུན་བྱེད་པ་རེད
དམ་ རྒྱལ་ཁབ་བརླག་པ་བྱེད་ཀ་རེད། འཆིང་དོན་དེ་དག་གིས
ཀྱང་སྙོ་རྒྱལ་ཁབ་རང་བཙན་དང་སྲིད་ལས་རྒྱལ་ཁབ་གཅིག་ཏུ····

ག་ཡང་དང་མཆིང་དོན་སྣ་ཚོགས་འཛོག། དོན་གྱི་རྩ་བ་བཤད་ན་ང

ཚོའི་ས་ཆ་ནམས་རྒྱལ་བྲུར་ བཙད་ དེ་ ཁོ་པས་ཟླ་བདེ་བ་བཀྲོས་པ

ལས། ད་དུང་ཚོང་ལས་སེམས་བཞག་བྱེད་དགོས་པ་ཀི། རྒྱ་མིང་

དང་ཆིང་གྲུའུ་ཏབ་གཉིས་དམིགས་གསལ་གྱིས་ རིས་པ་གཞན་ཞིག

ཏུ་འཁོད། རྒྱ་མིང་དམིགས་གསལ་གྱི་ཆབ་བཀོད་ས་ཆ་རུ

འཛུགས་པའི་དང་། ཧི་བ་ནན་ཏ་པ་ཕྱོག་སྐྱར་སྤྱན་ལ་དམིགས་གསལ

གྱི་དབང་ཆ་ཞིག་སྐྱད་དེ་གཞན་ཀྱུའི་འཕྲིན་སྐྱོལ་དང་མཚོ་ཕྱོག་གི

འདོན་འཕྲེར། གཉེར་ཁ་འདོན་པ་དང་སྐྱོད་པ་སོགས་ཀྱི་དབང

ཆ་ཡོད་པ་བྱེད། འདི་ནི་རྒྱ་མིང་དང་ཆིང་ཀྲུའུ་གཉིས་ཁྲིན་ནས

སྐྱར་སྤྱན་ལ་སྤྱོད་པ་དང་ཆར་ཅི་ཡོད། སྐྱར་སྤྱན་ནས་ཕྱི་ཕྱིང་ཡང

རྒྱ་མཚོ་ཕྱོག་ལ་འཁྲུག་པ་སློང་བསམ་པ་མི་ཚད། ང་ཚོའི་ས

གནས་ཀྱི་ཤོངས་སྐྱོད་དང་མི་རིགས་ཀྱི་ཤ་ཁྲག་འཁྱུར་ནས་དེ་པའི

དམག་འཛིང་གི་གོ་ཆ་རུ་བྱེད་བསམ་པ་རེད། ཡང་རིག་ད་ལས

ཆེ་དང་བསྟན་ནས་མཆིང་འཁྲུག་འཛིག་དགོས་ཟེར། ༡༡ གཉེར
ཁ་འཛིན་པ་དང་སྤྱོད་པའི་སྐོར་ལ་ཞག་ཞེ་དང་ནང་སོག་གཉིས་སུ་
སྣར་སྣན་ལ་དམིགས་གསལ་གྱི་ཟབ་ཆ་སྤྲེར་དགོས་པ་མི་ཚད།
ས་གནས་གཞན་ཁག་ལ་ཡོད་པའི་ དམིགས་གསལ་གྱི་ཉེར་ཁ······
རྣམས་ཀྱང་ཤེ་པ་ལ་དགོས་པ་གཞིན་སྟོང་དགོས་རྒྱུ། འགྲུལ་ལམ་
གྱི་ལམ་རིགས་མཐུན་སྒྲིག་ནས་བྱེད་རྒྱུ་ཞིས་པ་དེ། ཀྱང་སྐོར་
གནམ་གྲུ་ཁྲིན་དང་ཞག་བའི་ལྕགས་ལམ་ཁྲ་དག་ཀྱང་སྤྱོར་དབང་གི
མཚོ་ལམ་དང་གྲུང་སྐོར་མཚོ་ཐོག་ དང་ཁྲུང་ཙང་གཙང་པོ་ཐོག་གི་
འཛིན་འཆིར། ཞག་བ་དང་ནན་ཁྲབ་མན་ཚོད་ཀྱི་འཁྲིད་སྐྱེལ་གྱི་ལམ
རིགས་ཐམས་ཅད་ཤེ་པ་ནས་བདག་བཟུང་བྱེད་པ་མི་ཚད། ང་ཚོའི
ཁམས་གོས་འགྲོ་འདུག་སོགས་ ཀྱང་རང་དབང་མེད་པར་ སྤྱར་སྤྲན་གྱི
ཁ་འཇིག་དུ་གནས་དགོས་པ་བྱེད། དེ་མིན་ནས་རྟིང་དང་ཞག་ཞི་
སོག་ཡུལ་བཅས་སུ་བྲིང་སྒྲུག་འཛུགས་རྒྱུའི་སྐོར་ལ་བརྟེས་མའི་ཀྱང

ས་གནས་དེ་གའི་གནམ་གྲུ་དང་ལྕགས་ལམ་འཕྲིན་སྐྱེལ་ལས་རིགས

གྲུ་ཁ་རྒྱུ་ཡོང་བ་དག་ལ་སྤྱིར་སྤྱོད་ཀྱི་མངའ་དབང་དང་སྤྱོད་དབང

ཡོད་པ་བྱེད། ཀྲུང་གོ་རང་གི་དཔུང་མི་དང་དམག་ལས་ཀྱང་ཞིབ

ཙམ་ལས་འཛོག་མི་ཆོག་པ་དང་ད་དུས་སྒྱུར་སྤྱོད་ནས་བློ་དྲིས་དཔོན

ཆེད་སྒང་ནས་ཀྱིས་དཔྱང་རྟོགས་བྱེད་རྒྱུ་ཞེས་ཟེར། ལས་དོན་འདི

བཞིན་ཀྲུང་གོ་ལ་དཔྱང་རྟོགས་བྱེད་པ་རེད། བཀག་སྐྱང་དང

བཀོད་པ་ཆུང་བ་རེད། ༩ དཔལ་འབྱོར་གཉམ་སྟོམས་དང་མུ

སྒྲིགས་ཀྱིས་ཟླ་ཚན་ཕྱོགས་ཡར་བྱེད་རྒྱུ་ཞེས་འཁོད། འདི་ནི་ཀྲུང

གོའི་དཔལ་འབྱོར་ཡོངས་རྫོགས་ཁོ་བའི་ལག་ཏུ་འཁྱོག་པ་མི་ཆོད།

ཀྲུང་གོའི་དཔལ་འབྱོར་གྱི་གྲོས་བྱུས་དང་ཐོ་གཏན། ཐམས་ཅད་ཀྱང

ཁོ་བ་ནས་བཀོད་རྒྱུ་བྱེད་པ་རེད། ༡༠ གཉིས་ཕ་འཛིན་པ་དང

ནོ་གས་སྐད་ཞེན་ གནམ་གྲུ་ འཁྲུལ་ལམ་ འཕྲིན་བསྐྱེལ་ གནས་ཚང

ཚད་གཞལ་བྱེད་པ་སོགས་ཀྱང་སྒྱུར་སྤྱོད་ཀྱི་བདེ་སྟབས་ཐམས་དགོས

རིག་གནས་དང་བཀོད་བྱ་ཐམས་ཅད་མཉམ་སྦྱོར་བྱ་རྒྱུ་བྱེད། ༦
ནས་བཟུང་ཀྲུང་སྒོ་ལ་རང་དབང་གི་རིག་གནས་མེད་པ་དང་ཀྲུང་
སྒོའི་མི་ནུས་རིག་གནས་བཅོས་བཀོད་བྱེད་མི་ཆོག་པ་བཟོ་པ་རེད།
༧ ས་གནས་མཉམ་སྐྱོང་བྱེད་རྒྱུའི་ནང་ཁུངས་ལ་ཀྲུང་སྤྲར་མཉམ
རྩབ་ཀྱིས་གུང་ཁྲན་བཀག་རྒྱུ་མི་ཚོད།   ད་དུང་ས་གནས་བདེ་
འཛུགས་བཀོད་པའི་ལས་དོན་ལྟ་ཞིག་ཀྲུང་མཐུན་སྐྱོང་ནས་བྱེད་
རྒྱུ་ཞིས་འཁོད། མཐུན་སྐྱོང་ཀྱིས་བདེ་འཛུགས་འཁོད་རྒྱུ་ཞིས་པ
དེ་ཀྲུང་སྒྲིའི་ས་ཆ་གང་ཡིན་ལ་ཧ་དམག་སྡོད་རྒྱུའི་མིང་ཚིག་གསར
པ་ཞིག་ཡིན་པ་རེད། ༨ ཐག་བི་དང་སོག་ཡུལ་གྱི་ས་ཆ་གནད་ཆེ
རྣམས་ལ་ཧ་དམག་འཛོག་རྒྱུ་མི་ཚོད། དཔུང་ཡས་ཚིག་སྒྲིལ་བྱེད་
རྒྱའི་འཆིང་སྒྲིགས་འཛོག་སྟེ། ཁྲང་ཙང་གཙང་པོ་དང་ཐག་ནན་
རྒྱ་མཚོའི་མཐའ་འཁྲུམ་ལ་སྤྲར་སྤྱན་གྱི་དམག་ཀྲུ་རྒྱུན་སྡོད་ཚོག་
པའི་ཁས་ལེན་བྱེད་དགོས་ཟེར། ས་བྲང་ཧི་དམག་སྡོད་ཕྲེ་ས་ཀྱི་

བཞག་བྱེད་ཞེས་པ་དེ་རྒྱུགས་རྩེད་རེད་དམ་དམའ་འཕབས་བྱེད་པ་རེད། ༧ སློབ་སྦྱོང་དང་དྲིལ་སྒྲགས་ཆབ་སྲིད་ཕྱི་རྒྱལ་ལས་དོན་ཚོང་ལས་སོགས་ཡན་ཆད་མཐུན་ལས་ཀྱི་ལས་ལ་གནོད་པ་ཡོད……རིགས་ཐ་དག་ཡ་ནས་མེད་པ་བྱེད་རྒྱུ་ཞེས་འཁོད། དེའི་ནང་དོན་གསལ་དུ་བརྗོད་ན། ཀུང་གྲོའི་ས་ཕྱོགས་དུ་རི་སྲིང་ལ་མི་འདོད་པའི་ལས་རིགས་ཡོད་ཚད་རྩ་བ་ནས་མེད་པ་བཅོས་དགོས་ཟེར་བ་རེད།

༨ རྒྱལ་ཁབ་གཞན་དག་དང་མཉམ་གང་བྱེད་ཀུང་རི་སྲིང་ལ་གནོད་སྐྱོན་མེད་པ་བྱེད་དགོས་ཟེར། དེ་ལྟ་ཀུང་གྲོའི་ཕྱི་རྒྱལ་དོན་བཅོད་ཀྱི་དབང་ཆ་ཚང་མ་རི་སྲིང་གིས་བཟུང་སྟེ། ཀུང་གྲོ་ལ་རང་བཙན་གྱི་དབང་ཆ་མེད་པ་དང་ཁོ་པའི་བྲན་འཁོར་གྱི་གྲལ་དུ་འཛོག……བསམས་པ་རེད། མ་ཟད་མཐུན་མོང་དང་དམིགས་གསལ་གྱི་ཆ་ཆ་རྣམས་ལ་རི་སྲིང་གི་སློ་ཏྲས་དབོན་འཛུགས་རྒྱུ་བྱེད། འདི་ནི་ཀུང་གྲོའི་ས་ཕྱོགས་ལ་རི་སྲིང་གི་སྲུང་དབོན་འཛུགས་པ་རེད།

དབྱང་ཅིང་གྲུབ་ནས་ཟེར་ཁུགས་ལ་རྫིང་གྲུབ་ཀྱི་སྐད་ཆ་ནང་ལ་ཀྲུང

སྐྲོད་ས་མི་ཟ་སེམས་ཀྱི་ག་དུས་མི་འདུག ཞེས་ཡང་ཡང་བརྗོད།

འོན་ཀྱང་ངེ་གྲུ་བོ་ནས་ཆ་ཆ་ས་མེད་པ་གཅིག་གོམས་ཟེར། དབང

ཅིང་གྲུབ་ཉིས་འཛོམས་ང་ཚོ་ཚོགས་པར་གྱི་ནང་ལ་དཔལ་འབྱོར་....

མཐུན་སྒོང་ཟེར་པ་ལ་ཚོད་དང་མཚམས་ཡོད་པ་རེད་ཞེས་དེ་ཚོ

རྒྱུ་མེད་པའི་སྐད་ཆ་ཡང་ཡང་བརྗོད། བན་ཚུན་དབྱེ་ང་དང

མཚམས་མེད་པ་དེ་ནི་མ་ཉམས་སྐྱོང་བྱེད་པ་རེད། འདི་ནི་གསོན་མེད

བྱེད་རྒྱུའི་སྐད་ཆ་མ་རེད་དམ། ༢ དབང་ཅིང་གྲུབ་ནས་དང་པོ་

མིན་ཏུ་རྒྱལ་ཁབ་ཁས་ལེན་བྱེད་རྩིས་དེ་ནས་རིམ་སྤྲིང་དང་མན་ཏུ་...

གཉིས་ནས་ཀྲུང་ཀྲུང་སློབ་ས་ཆ་དང་སྤྲོད་དབང་ལ་རྩིས་བཞག་བྱེད་

རྒྱུ་ཞེས་ཟེར། ཀྲུང་སློབ་ས་ཁ་ཤས་ལ་རྒྱལ་ས་བརྒྱུས་ནས་འཛུགས་དེ་

ར་ཏུང་ཀྲུང་སློབ་ས་དབང་ལ་རྩིས་བཞག་བྱེད་ཟེར་རྒྱུ་དང་ཀྲུང་སློབ

ལག་ནས་འཕྲོག་པའི་ཁ་ཤ་བརྒྱུས་ཀྱིས་ཀྲུང་སློབ་ས་དབང་ལ་རྩིས་...

ཀྲུང་སྤྱིའི་ཡིན་པ་ཐམས་ཅད་རྩ་སྒྲིང་གི་ཡིན་པ་དང་། ཀྲུང་སྤྱི་
ལ་ཡོད་པ་ཐམས་ཅད་རྩ་སྒྲིང་ལ་ཡོད་པ་བྱེད་པ་རེད་ ཀོང་དྲུང་
དང་ཕྲུ་ཛན་སྒྱུགས་ལ་དམིགས་གསལ་གྱི་ དབང་ཆ་ཞིག་ འཛུགས་ནས་
ཀྲུང་སྤྱིའི་སྤྱི་འདག་ཀ་ ཐམས་ཅད་རྒྱབ་ཅིང་གྱི་ རྒྱལ་ཁག་ དང་འཕྲིས་
འགྲུལ་ བྱེད་སའི་ ལས་ ཀ་ཚོང་ ས་བཅད་རྫེས་ ཐོ་ ཞིང་ཡང་དང་ རྒྱ་
གཞོར་ རྒྱ་མཚོ་ཐོག་གི་ས་འགག་ཚོང་ ས་ཁོ་རང་ནས་བཟུང་རྩིས་བྱེད
པ་རེད། ༢ ཁྲིམས་མཚམས་མཐུན་གཞིབ་ཀྱི་མཆིང་དོན་ནང་ལ་དང་
ཕོད་མཚམས་མེད་ཀྱི་ཕན་ཚུན་རོགས་མགོན་བྱེད་པ་དང་། གཉིས
པར་ཐམས་ཅད་སྣ་སྒྲིག་ནས་ གཅིག་ཕན་གཉིས་རོགས་བྱེད་དགོས"""
ཞེས་འཁོད། སྣ་སྒྲིག་ཞེས་པའི་དོན་དག་དེ་གསལ་པོར་བཤད
ན། ང་ཚོ་ཀྲུང་སྤྱིའི་མི་རིགས་ཐ་དག་དགྲུལ་ཁམས་བཅོ་བརྒྱད་ཀྱི
གཉིང་རྡོར་དབྱུགས་བསམ་པ་རེད། མཚམས་མེད་ཀྱི་རོགས་མགོན
ཞེས་པ་ དེ་རྩ་སྒྲིང་ནས་གསར་བརྩམ་བྱེད་པའི་མིང་ཚིག་ཞིག་རེད།

གྱི་སྔོ་ནས་རི་རྒྱ་མཁན་རྡུ་གསུམ་པོ་མཉམ་སྦྲེལ་བྱེད་རྒྱུ་ཞེས་འཁོད་ཡོད་ཅིང་། འདི་ནི་རི་རྒྱ་མཁན་རྡུ་གསུམ་པོ་དབྱེ་བ་གཅོད་རྒྱུ་མེད་པའི་ལས་མ་རེད་དམ། ཨེ་ཤར་མཉམ་སྦྲེལ་བྱེད་པའི་ཆེ་ཆ་དེ་ལ། ཀྲུང་སྒོ་རྒྱལ་ཁབ་ཙ་མེད་དུ་བསྐྱོད་པའི་ཉེ་མའང་ཡིན། དེ་ཀྲུལ་ཞག་པ་དང་སོག་ཡུལ་གྱི་སྲུངས་འགག་དང་དཔལ་འབྱོར་ལྟ་དག་རི་རྒྱ་གཉིས་ ས་མཐུན་མོངས་བྱེད་རྒྱུ་མ་ཟད། སོག་ཡུལ་ལ་དམག་སྲིད་ཀྱི་དབང་ཆ་དམིགས་གསལ་ཞིག་འཛུགས་རྒྱུ་བྱེད། སྲུངས་འགག་ཟེར་བ་དེ་སྲུའི་སྲུངས་འགག་ཡིན་པ་རེད། ཀྲུང་སྒོའི་ས་ཕྱོགས་ལ་སྲུར་སྲུན་གྱི་སྲུངས་འགག་འཛུགས་པ་དང་དམིགས······གསལ་གྱི་དབང་ཆ་འཛོག་པ་ན། ཀྲུང་སྒོ་རྒྱལ་ཁབ་འདི་རང་བཙན་རྒྱལ་ཁབ་ཞིག་གི་ཁོངས་ལ་གནས་བྱུབ་ཀྱི་རེད་དམ། དེ་མིན་ནན་ཁྲབ་མན་ཚོད་ཀྱིས་ཆ་ལྟ་དག་གི་དང་ལ་འཁྱེར་ཚང་མ་མཐུན་མོངས་བྱེད་དགོས་ཞེས་ཟེར། དངོས་གནས་སྐུ་བཞེད་ན་

སློམས་བྱེད་དགོས་མེར་སྣང་རེད། ཀྲུང་ཁྲིན་མཉམ་འགོག་མེར་བ་

དེ་ཀྲུང་སྒྲོའི་ས་ཁྲིམས་ལ་མི་དམག་བཙན་དུ་སྡོད་ཅེས་བྱེད་པ་རེད།

དཔལ་འབྱོར་མཉམ་སྒྲིལ་ཞེས་པ་དེ་དཔལ་འབྱོར་ལ་དམག་ཁྲི་པས

བཏག་ཏུ་འཛིན་བྱས་པ་རེད། འདི་ནི་སྦྱར་བློན་ཐིང་བྱས་ཀྱིས་

དབང་ཤེད་བྱུས་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་གསར་པ་འཛུགས་པ་ལ་རེ་བ་བཅོལ

བའི་སྐད་ཆ་རེད། ལས་དོན་འདི་བཞིན་ཀྲུང་སྒོ་རྒྱལ་ཁབ་ནུས་

ཤུགས་བཙན་དེ་ཁོ་པའི་བྲན་འཁོར་སྒྲོ་བའི་ལས་ཀ་རེད། འཛིག

རྟེན་སྤྱིང་ལ་ཀ་ཤུན་པས་མི་སེར་དུས་ཡོག་ཡོང་མེད་ལ་མཚན་དབང

གིས་རང་གི་ཁོ་ལུག་ཤག་སྟེ་རང་གི་བློ་སྙིང་ཞེན་བརྩུན་པའི་...

གདུམ་སྒྲིལ་ཟ་བས་ཚོད་མ་བྱུང་པ་ཡོད་དམ། ད་ལྟ་ཀྱི་འཆིང་

ཡིག་གི་ནང་དོན་ཏུ་རྒྱ་ཆེ་བ་དེ་དག་མདོ་སྡུད་ཀྱི་གནད་ལ་བཞུད

སྦྲུ། ༡ ཁོ་པའི་འཆིང་ཡིག་གི་ནང་དོན་ཡང་དང་པོ་ལ་མི་ཞིའི་

ལས་ལུགས་གསར་འཛུགས་བྱེད་པའི་གྲོག་ལ་ཐབ་ཚུན་མཐུན་ལམ

པའི་ལས་ཀ་འདང་འདི་ལྟ་བུའི་དུག་རྩུབ་རང་མ་ཡིན། བདག་

ནས་བསམས་ན་ཀྲུང་གོ་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་མི་རིགས་ཡོད་ཚད་ནས་འཆིང་

ཡིག་འདི་བཞིན། མཐོང་བ་དང་སྙིང་རྒྱུང་ཁོང་ཁྲོ་མི་ཟ་བ་

གཏོན་མི་ཟ། ཚང་མ་ནས་ཐོག་མར་རྒྱའི་ལས་དོན་གསར་

འཛུགས་བྱེད་རྒྱའི་ནང་དོན་ དང་ དེའི་ཁོངས་ གཏོགས་ཀྱི་ ཡིག་

འཛིན་རྣམས་ལ་སོ་གནས་བྱེད་དགོས། དཔང་ཚིང་ཁྲུས་ཤོ་ཅོང་

གཅིག ཙམ་ དཀྲའི་ཚེས་ལ་ འགྲང་ ཁྲིང་ འཚོམ་ སྐྲིང་ ཡོངས་ ཀྱི་

མདུན་དུ་ཁྲིམས་མཆེས་མཇུན་པ་དང་། ཀུང་ཁྲན་ཉམས་འགོག་

བྱེད་པ། དཔའ་འཁྲོར་མཉམ་རྒྱུལ་བྱེད་པ་རིས་ཀྲུང་གོ་ལ་

གནོད་སྐྱོན་མེད་ཞེས་མ་བརྗོད་དམ། ད་ལྟར་ཁོ་ཚོས་འཛུགས་

པའི་འཆིང་ཡིག་གི་ནང་ནས་གོང་དོན་གསུམ་པོའི་དོན་ལྟ་ཚང་མ

གསལ་བ་མཐོང་དང་མཐོང་ཐུས། དོན་ལྟ་དེ་དག་ཞི་བ་གནས་པ་དུ་

བརྗོད་ན་ཁྲིམས་མཆེས་འཛུགས་པ་བྱེད་དགོས་ཁྲིད་པ་དེ་ནི་རྒྱུ་ཉ

སློའི་མི་རིང་རྩ་མེད་པ་དང་རྒྱ་མི་ཚད། ཀྱང་སློ་གསོན་མེད་བྱེད་བྱེན
པའི་རྗེས་ལ་ཨེ་ཀར་སྐྱིང་ ཆེན་པང་ངརྒྱང་ནས་འཛམ་གླིང་ཡོངས
རྫོང་ཁོ་པའི་དབང་འོག་ཏུ་ འདུས་བསམ་པ་རེད་ཞེས་བཟོད་ཡོད།
སྐད་ཆ་དེ་དག་དེ་རིང་ལྷ་དུས་དོན་གནད་མེད་པའི་སྐད་ཆ་མ་ཡིན།
བདག་ ནས་ཇིང་ ཕྲུས་ཀྱི་སྐད་ཆ་ དེ་དག་གི་ནང་ལ་གྲི་ དང་མཚོན་
ཆ་འཛོག་ཡོད་པ་རེད་ཞེས་ཚང་མ་ལ་ བཟོད་ཡོད་པ་བཞིན་དེང་
སང་འཁྲུལ་ འཁོར་ རྩུང་ འགུལ་བ་དང་ གྲི་རྩེ་ ཐམས་ཅད་ ཕྱི་ལ··
གསལ་བར་ཐོན། ང་རྒྱའི་ལས་དོན་གསར་བཅོས་བྱེད་ རྒྱའི་
མདོ་དོན་དང་དུང་ཡའི་འགྲིག་ཁྲིམས་གསར་འཛུགས་བྱེད་རྒྱུ་ཞེས
པའི་སྐད་ཆ་དང་ཡི་གེ་ ང་མ་ད་སྐར་ལག་སོན་དུ་ཐོན་སོང་།
དགུ དབང་གཉིས་ནས་འཛུགས་ པའི་ འཆིང་ཡིག་འདི་དག་སྔ་མན་
རྒྱ་ནས་འཛུགས་པའི་འཆིང་ཡིག་རིམ་པ་ ཉི་གཅིག་དེ་དག་ལས་ངན་
གདུག་རབ་ཏུ་ཆེ་བྱིང་། ཁྲུ་གཉེན་རྒྱལ་ཁབ་རྩ་མེད་བཅོས་

ཀྲུས་སེམས་བྱེད་པའི་ནང་དོན། དབང་ཅིང་ཁྲུས ནས་རང་གི་རྒྱལ་ཁབ་ཚོང་བའི་གོང་ཐང་ཕྱུབ་ཕྱུགས་ཀྱི་སྤྱོད་ངན་སོང་ཚང་མས་གསལ་བར་གོ་གི་རེད། ཨ་གི་དི་དག་མ་མཐོང་གོང་ནས་དབང་ཅིང་ཁྲུས་པས་རང་གི་རྒྱལ་ཁབ་ཁྲིན་དང་བྲ་རྒྱུད་ཐ……དག་དགྲ་ལག་ཏུ་སྤྲོལ་བ་ལ་ཤ་ཚ་མེད་པ་ཚང་མས་སྨྲ་ནས་ཤེས་གསལ། ད་ཚར་ཨེག་འཛིན་ཐམས་ཅད་གསར་འགྱུར་ཕྱོགས་ལ་འཁོད་ཡོད་ཅིང་། རྒྱལ་ཁབ་ཁྲིན་གྱི་སྐྱུན་ཀླ་ཐ་དག་ནས་ཨེག་འཛིན དེའི་ནང་དོན་ལ་སོ་གནས་ཞིབ་ཏུ་བྱེད་རྫེས། སྐར་ན་ཉིང་བདག་ནས་དགྲ་ ངན་གྱི་ཏློན་ཆེན་རྫིན་ཀློས་ཀྱི་སྐད་ཆ་ལ་ལན་སྤྲོད་པའི་གནམ་དང་ད་ལན་གྱི་རི་རྒྱ་གཉིས་ཀྱི་ལས་དོན་གསར་འཛུགས་བྱེད་རྒྱུའི་ནང་དོན་གཉིས་ཞིབ་སྐྱུར་བྱེད་ན། བདག་གིས་ལོ་གཅིག་གི་སྔོན་ནས་རྫང་ཀློས་ཀྱི་གནམ་ལ་ལན་སྤྲོད་པའི་སྐྱུར་སྤྲོད་ཀྱི་~སམ་པ་དངོས་གནས་དེ་ཉི་ཀྱུང་སྒོ་རྒྱབ་ཀློན་མེད་བྱེད་པ་དང་ཀྱུང་

༄༅། །དབང་ཅན་གླུམ་དང་སྦྱོར་སྐྱེན་པ་ཉིས་གསང་བའི་
འཆིང་བ་སྒྲིགས་བཞག་པའི་ དོན་དུ་ཅང་ཤེ་ཡོན་ ཀྱང་ནུས་ལྡུལ་
འབངས་ཀྱི་དག་ལ་སྤྱོད་པའི་ཆ་ལག་གཞན་དུ་གསལ།

ཉེར་ཆར་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ནང་ཁུལ་གྱི་གསར་འགྱུར་ ཐོག་ལ་འཕོད་
པའི་དཔང་ ཅིང་ཀླུས་ནོར་དགྲ་ངན་ལ་རྒྱལ་ཁ་ ཐོང་པའི་ འཛིན་
ཡིག་སྐྱོང་ དང་བྱིང་ཐུག་ ཀླུས་ འཛུགས་རྒྱུའི་ འཆད་དོན་སྒོ་
པ། དབུ་ཁྲིགས་ནས་འཆད་པའི་སྐོར་ལུགས་ཀྱི་ནང་གསལ་ཐོ་
དག་ ང་ཚོས་ མཐོང་ བའི་ རྣམས་ལ་དགྲ་ དབང་ གཉིས་ཕོའི་ གཡོ་
སྒྱུར་ངན་སྤྱོད་ཐམས་ཅད་ཚང་མས་གསལ་པོར་རྟོགས་པར་ཟེར་
ཀྱང་། ཤོག་རིང་མ་དེ་དག་གི་ཁྲིལ་ནས་དགྲ་དབང་གཉིས་ཕོས་
ལྷ་ཤར་རིང་ལ་གཟན་པའི་འཆད་དོན་སྒོ་ལུགས་དང་། དགྲ་
ངན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཁྲིང་ལ་ཡོན་ལམ་ཁྲངས་ན་ཀྱང་སྐོར་ དོན་དུ་

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠰᠢᠶᠠᠳᠠᠨ ᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤᠷᠠᠯ ᠶᠠᠭᠤᠨ ᠪᠣᠯ ᠬᠡᠮᠡᠬᠦ ᠮᠠᠰᠢ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠦᠮᠦᠰ ᠤ ᠶᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠭ᠎ᠠ ᠂ ᠪᠣᠯ ᠤ ᠭᠠᠷᠤᠭ

ᠬᠣᠷᠢᠶ᠎ᠠ ᠪᠠᠷ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠨᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤᠷᠠᠭᠤᠯᠬᠤ ᠂ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠡᠷᠬᠢᠮᠰᠢᠯ ᠵᠢᠨ ᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ

ᠶᠠᠭᠤ ᠂ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ ᠶᠢᠨ ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠰᠠᠢᠢᠨ ᠂ ᠰᠤᠷᠤᠯᠴᠠᠬᠤ ᠪᠠᠷ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ

ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠢ ᠪᠣᠯᠭᠠᠨ ᠳᠠᠭᠠᠭᠤᠯᠬᠤ ᠂ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠡᠮᠵᠢᠶ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠨᠢ ᠪᠠᠷ ᠰᠢᠨ᠎ᠡ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ

ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤᠷᠠᠭᠤᠯᠬᠤ ᠂ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠦ ᠮᠡᠳᠡᠯᠭᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠵᠢᠷᠤᠮ ᠂ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠬᠦ ᠪᠠᠷ ᠰᠢᠨ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ

ᠶᠠᠷᠢᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠮᠵᠢᠶ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠠᠵᠢᠯᠯᠠᠬᠤ ᠪᠠᠷ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠢ ᠪᠣᠯ ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠢ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ

ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠶᠢᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠳᠤ ᠶᠠᠭᠤ ᠂ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠰᠢᠨ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠂ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ

ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤᠷᠠᠭᠤᠯᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠮᠡᠳᠡᠯᠭᠡ ᠂ ᠪᠠᠷ ᠰᠢᠨ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠳᠤ ᠬᠡᠮᠵᠢᠶ᠎ᠡ

ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠢ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠬᠦ ᠪᠠᠷ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠂ ᠰᠤᠷᠤᠯᠴᠠᠬᠤ

ᠪᠢᠳᠡ ᠪᠣᠯ ᠡᠷᠳᠡᠮ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠬᠦ ᠂ ᠪᠠᠷ ᠰᠢᠨ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠳᠤ

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠦ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠬᠡᠮᠵᠢᠶ᠎ᠡ ᠢ ᠪᠣᠯᠭᠠᠬᠤ ᠳᠤ ᠂ ᠰᠢᠨ᠎ᠡ ᠪᠣᠯ ᠡᠷᠬᠢᠮ ᠢ ᠂

ᠪᠢᠳᠡ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠳᠤ ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠶᠢᠨ ᠲᠡᠷᠡ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠪᠣᠯ ᠰᠢᠨ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠰᠤᠷᠤᠨ᠎ᠠ

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠲᠥᠯᠦᠭᠡᠯᠡᠭᠴᠢ ᠶᠢᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠷᠠᠯ ᠤᠨ ᠪᠠᠢ᠌ᠩᠭᠤ ᠬᠣᠷᠢᠶᠠᠨ ᠤ ᠠᠵᠢᠯ ᠤᠨ ᠢᠯᠡᠲᠭᠡᠯ [illegible]

[illegible]

ᠪᠡᠯᠡᠭᠳᠡᠭᠰᠡᠨ ᠳᠦ ᠪᠡᠯᠡᠭᠳᠡᠭᠰᠡᠨ ᠃ 」ᠭᠡᠪᠡᠴᠦ ᠃ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠦ ᠬᠠᠮᠲᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠰᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠨᠢ ᠪᠦᠬᠦ ᠶᠢᠨ ᠪᠣᠯ
ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠤᠯᠲᠠ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠷᠠᠯ 「ᠣᠷᠣᠯᠴᠠᠭᠴᠢ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠷᠠᠯ ᠦᠨ ᠭᠡᠰᠢᠭᠦᠨ ᠃ ᠭᠡᠷᠡᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠪᠦᠬᠦ

(49)

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

ᠬᠣᠶᠠᠳᠤᠭᠠᠷ ᠪᠣᠯ ᠲᠤ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠷ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠪᠣᠯᠤᠮ ᠲᠤ ᠳᠠᠭᠤᠳᠤ ᠬᠡᠯᠡᠨ᠎ᠡ · ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠲᠡᠷ ᠪᠡ ᠶᠢᠨ
ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠯ ᠲᠡᠷ ᠬᠡᠯᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠮᠡᠳᠡᠨ ᠨᠢ ᠲᠤ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠬᠡᠯᠡᠯᠴᠡᠭᠦᠯᠬᠦ ᠲᠣᠭᠠᠴᠠᠬᠤ ᠬᠡᠯᠡᠨ᠎ᠡ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ·
ᠪᠢᠳᠡ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠢ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠬᠦ ᠶᠠᠭᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠰᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠢ ᠰᠠᠢᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠣᠯᠭᠠᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠯ ᠦ
ᠰᠣᠶᠤᠯ ᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠯᠴᠡᠬᠦᠢ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠭᠡ ᠶᠢ · ᠬᠡᠯᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠮᠡᠳᠡᠭᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠲᠦ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠨ
ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠰᠠᠢᠨ ᠰᠣᠶᠤᠯ ᠤᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ · ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠮᠡᠳᠡᠭᠡ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠯ ᠦ ᠰᠣᠶᠤᠯ ᠤᠨ
ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠨᠢ · ᠪᠢᠳᠡ ᠰᠣᠶᠤᠯ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠷ ᠬᠡᠯᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠬᠡᠯᠡᠨ᠎ᠡ · ᠪᠢᠳᠡ ᠬᠡᠯᠡᠨ
ᠪᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡ ᠰᠣᠶᠤᠯ ᠤᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠡᠷ ᠪᠠᠢᠳᠠᠭ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠢ · ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠮᠡᠳᠡᠯ ᠮᠡᠳᠡᠭᠡ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ
ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠬᠦ ᠬᠡᠯᠡᠭᠡ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠮᠡᠳᠡᠯᠡᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠦ ᠬᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠪᠣᠯᠭᠠᠨ · ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠬᠡᠯᠡᠭᠡ
ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠯ ᠲᠡᠷ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦᠢ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠬᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠨᠢ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠰᠣᠶᠤᠯ ᠤᠨ ᠪᠣᠯ ·
ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠷ ᠪᠢᠳᠡ ᠮᠡᠳᠡᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ · ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠷ ᠰᠣᠶᠤᠯ ᠤᠨ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠲᠤ · ᠬᠡᠯᠡᠮᠡᠷ ᠪᠢᠳᠡ ᠦ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ
ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠷ ᠦ ᠬᠡᠯᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠲᠣᠭᠠᠴᠠᠬᠤ ᠬᠡᠯᠡᠨ᠎ᠡ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ·

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

抗戰小叢刊之十六

蔣委員長爲日汪密約告全國軍民書

價目：每册實價一角

編譯者：蒙藏委員會編譯室

發行者：蒙藏委員會編譯室

印刷者：蒙藏委員會蒙藏回文印刷所

14070

教員參考室

漢蒙藏回四體文字合璧之

抗戰小叢刊

現已出版十五種　每册定價一角

（一）蒙藏委員會爲全面抗戰告邊疆同胞書
（二）暴日侵略下蒙藏回同胞怎樣參加抗戰工作
（三）民族抗戰之意義及邊區民衆應有之努力與信念
（四）告敵人鐵蹄下的蒙古同胞
（五）中國抗戰必勝的分析
（六）如何保衛國家民族的獨立與生存
（七）蔣委員長抗戰週年紀念日告全國軍民
（八）各友邦對我抗戰之態度與趨勢
（九）孔院長國慶紀念日告全國民衆書
（十）蔣委員長爲持久抗戰告全國國民書
（十一）最近抗戰形勢與全民動員
（十二）抗戰建國新生命之開始
（十三）堅定抗戰必勝建國必成的信念
（十四）蔣委員長新生活運動會週年紀念告全國同胞
（十五）蔣委員長闡述實施憲政眞義